

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 159. szám.
Vasárnap, 1937. július 18.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Mosolyország veszedelme

Irtó: SZÁNTÓ GYÖRGY

Éppen kétezer éve történt, hogy Ptolemaeus Auletes, a fuvolás király ragyogó fővárosába furcsa emberek érkeztek messzi földről. Alexandria fehérmárványból készült óriás világítótornya, a világ ötödik csodája is elbámult, amikor az aranysphinxorru, cinóbervörös hoszszu és karcsu háromsorevezős gályák közé egy esetben, barna hajó fordult be a kikötőbe, pusztán hatbordás, négyárbócos vitorlái segélyével, evezők nélkül. A sárga vitorlákon zöld sárkány diszelgett. A hajóról pedig ferdeszemű, sárgabőrű, mosolygó emberek szállottak ki, megértve a parti őrséggel, hogy a mesebeli Ho Nan-tartományból jöttek követségbe és ajándékot hoztak a királynak. A testőrség megbámulta a mosolygó, selyemköntösű embereket, akik vörösrelakkozott gyaloghintóban vitték az ajándékot. A király éppen csöppnyi kis leánykáját, Cleopatrárt szórakoztatta bűbajos fuvolajátékával, amikor Ho Nan követeit ebevezették a gyaloghintóval. Mindenki kíváncsian lesté, mi is lehet az ajándék, melyet ily messzi földről, a mesék országából hoztak. És ekkor a követek arany és ékszer, elefántcsont, bronz- és mozaikkvázák, ében- és nephritszobrok helyett vörösrelakkozott fatáblácskák közé rakott, olvashatatlán tusjelekkel teleírott rizshártyalapok sokaságát szedték elő mély hajlongások közepette. Hallották, hogy itt van a hétszáz-ezerkötetes könyvtár és a mennyei birodalom uralkodója azt akarta, hogy a kínai bölcsek iratai és a festők színes metszetei is helyet foglaljanak ebben a könyvtárban. Az udvari emberek, a görög sophisták, cinikusok és stoikusok, a testőrök és miniszterek mind mosolyogtak. Csak az örökké mosolygó fuvolás király komolyodott el és azt mondta:

— Valóban a mesék országa az az ország, ahol ezeket a rizshártya-lapokat tartják a legnagyobb kincsnek. Sokat fog szenvedni a fegyverektől, de tud fog élni minden barbár hódító ez az ország, mely valóban mennyei birodalom.

A japán imperializmus most fejezte be előkészületeit az öt északkeleti tartomány bekebelezésére. Peking, a legősibb kultura városa a japán csapatok acélgyűrűjében fuldoklik, a csendes porcellánpagodák és a Nagy Fal felett bombavető aeroplánrajok száguldoznak. Ptolemaeus Auletes kétezeréves mondása aktuálisá vált és egy kis visszatekintésre készlet bennünket.

Nagy lovasnépek harcostömegei zudulnak elő viharfelhőkként. Elsőnek a fehér hunnok tiporják le a Nagy Falat, azután Attila hunjai indulnak meg a nagy steppékről, ellepven a mennyei birodalom nagyrészét. Fél évezred és jönnek a mongolok, Dzsingisz khán vasfegyelmű harci népe. A tatárnak nevezett szeldzsuk törökök, majd a mandzsuk. Mindnegyennyi katonailag példásan szervezett hódító nép, amely a nomádok szigoruerkölcsei, edzett és kis igényében is kulturált típusait mutatja. Kérdezzük, hol vannak ezek a népek és ime, a mennyei birodalom négyszázötvenmillió lelket számlál szervezetlensége, fegyvertelensége, mindent mosolyogva tűrő alázatossága ellenére. Évezredek óta kisebbségi sorban él ez a négyszázötvenmillió többség, mert legfőbb kincsének azokat a tus-jelekkel teleírott rizshártyalapokat tekintette.

Nem tudjuk, min csodálkozunk jobban: A

japán imperializmus mohóságán, vagy vakságán, amely ezt a történelmi tanulságot, nem tudja, vagy nem akarja észrevenni. A szigetország először Koreát nyelte le, a közelmúltban Mandzsuriát. Az előbbinek összesen kilencmillió lakosa van, az utóbbinak roppant termékeny területei ellenére csak harmincmillió. A szigetek összezsúfolt nyolcvanmillió lakosságának felét vehetné még fel ez a két gyarmatország, de a szigetlakók nem mozdulnak. Ez megdönti a szükségteóriát, a japán imperializmusnak halvány joga sem lehet a földszükségre hivatkozni. A japán kultura kétezer évig kínai volt, ebbe a fába oltották hatvan éve az európai kulturát pánfélhajósból, repülőgépből, tankostól, mérgegázostól. Hogy ez az oltás milyen gyümölcsöket hozott, azt már az orosz—japán háború megmutatta harminckét éve. Mandzsuria elfoglalása volt a folytatás, most Északkelet bekebelezése fog kétségtelenül megtörténni az orosz csapatosz-

szevonások és az amerikai flottagyakorlatok kettős vétója között és ellenére is.

A politikusok és diplomaták lemondóan legyintenek. Persze, ilyen szervezetlen és szervezhetetlen nép. Nem tudja felfegyverezni magát, sőt nem hagyja másoktól sem felfegyvereztetni magát. Mért nem tanul a spanyoloktól. Azok tízféle nemzet fegyvergyárainak reklámküldeményeit próbálják ki önmagukon és másokon. És legalább meg vannak szervezve. Mert a szervezethez, ez a fő.

Japán pedig halad előre, évtizedekre kidolgozott hódítási programján. Északkelet után Középkína következik, azután Dél Kína. Pugacsov kozákjainak száz év kellett, amíg az Uraltól a Sargatengerig előrenyomultak, Japán két évtizedre osztotta be Kína elnyelésének programját. De a történelem nem lélegzik évtizedekben. Ő emlékszik még a fuvolás király mondására és egyszer, amikor az európai kulturoltás már régen elsorvadt a nagy ázsiai fában, a mesebeli Ho Nan tudós mandarinjai feljegyzik majd szép tusjelekkel rizshártyalapokra, hogy volt egy szigetlakó nép a fehér hunnok, fekete hunnok, szeldzsuktörökök, mongolok, tatárok és mandzsuk után, amely meg akarta hódítani a mennyei birodalmat.

Japán elrendelte nagyipara mozgósítását!

Tokió erélyes lépésekkel sürgeti az elhúzódó tárgyalások befejezését — A szovjet szerepe a kulisszák mögött — Újabb merénylet Ir Stalín ellen

Hull: „Önuralomra van szükség!”

LONDONBÓL jelentik: A távol keleti helyzet napról-napra súlyosabb lesz. A japán kormány ma délelőtt minisztertanácsot tartott és vizsgálat alá vette az északkeleti helyzetet. Az angol sajtó véleménye szerint Japán most akarja megvalósítani azt a programját, hogy Északkeletet elfoglalja és megtartsa magának. Ez a terület kétszer olyan nagy, mint a brit szigetek.

Újabb tokiói jelentések szerint a minisztertanács után a kormány hivatalos jelentést adott ki, amelyben hangoztatják, hogy Japán szempontjából igen káros lenne a japán—kínai tárgyalások elhúzódása. A kormány ezért haladéktalanul megteszi a szükséges intézkedéseket a tárgyalások menetének meggyorsítására. Japán politikai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak a kormány közleményének és arra következtetnek, hogy Tokió rövidesen elhatározó lépéseket tesz és ultimátumszerű intézkedések fognak bekövetkezni.

A japán kormány egyébként elrendelte a nagyipar mozgósítását. Mától kezdve valamennyi japán gyár hadiüzemnek számít és 24 órás turnusokban dolgozik. A hadsereg, illetve a kormány minden gyártási többletet átvesz. A tartalékos korosztályok behívása megkezdődött. A tokiói külföldi követségek előtt rendőri készültségek örködnek.

Blücher szovjettábornagy különleges utasításokat kapott Moszkvából

Moszkvai jelentés szerint pénteken a Krenában Stalin elnök etével titkos tanácsot tartottak, amelynek napirendjén a távolkeleti helyzet szerepelt. Kiszivárgott hírek szerint a szovjet utasította nankingi és tokiói nagyköveteit, hogy igyekezzenek közvetíteni a szembenálló felek között. Ugyanakkor a szovjet-kormány különleges utasításokat küldött a távolkeleti orosz haderők főparancsnokának, Blücher tábornagynak, hogy „Mjon készen minden eshetőségre. A tanácskozás után Litvinov közölte a japán nagykövettel, hogy a szovjet nem nézheti közömbösen a távolkeleti esemé-

nyeket és adott esetben kénytelen lenne gondoskodni érdekeinek védelméről.

A kopenhágai „Politiken” moszkvai tudósítója egyébként újabb Stalin-elleni gyilkossági terv leleplezéséről ad hírt. A GPU megállapította, hogy alkalmatlan személyek rejtélyes módon értesültek Stalin utazási tervéről. Megtudták azt is, hogy a diktátor mely uton fog utazni Sochi orosz fürdőhelyre nyaralni. Utja közben akarták Stalint pontosan kidolgozott tervek alapján meggyilkolni. A terv kidolgozója és a merénylet főnöke egy titokzatos egyéniség, az úgynevezett „vörös her-

ceg" volt. Ez az elnevezés egy orosz arisztokrata, Mdivari herceg nevét takarja, aki a forradalom legelején csatlakozott a bolsevistákhoz, később azonban ellenük fordult és Stalin legrettegettebb ellenfele lett.

Washingtonból írják, hogy Hull külügyi államtitkár tegnap nyilatkozott a sajtónak és kijelentette, hogy „önuralom szükséges egy a nemzetközi, mint a nemzeti politikában. Valamennyi országnak tartózkodnia kell attól, hogy erőszakos eszközökkel érje el politikai céljait, de attól is tartózkodnia

kell, hogy más országok belügyeibe beavatkozzék.

Annak ellenére, hogy ezt a nyilatkozatot Hull nem közvetlenül Japánhoz és Kínához intézte, a céltartósság kétségtelen. A külügyi államtitkár kifejezte még abbeli óhaját is, hogy általános lefegyverzés kezdődjön, mert az Egyesült-Államok készségesen hozzájárulnak egy a fegyverkezés csökkentéséhez, mint annak fokozásához, olyan arányban, miként azt a többi államok teszik.

Titokzatos „szellemek“ gyilkolnak egy világítótoronyban

Párisból jelentik: Bretagne partvidékén sokat beszélnek arról a különös világítótoronyról, amely Tevenec közelében néhány évvel ezelőtt épült. A világítótorony létezése óta több matróz vesztette életét, anélkül, hogy annak tulajdonképpen okát megállapíthatták volna.

Az első világítótorony mesternek, egy kivénült matróznak, aki éjnek idején a világítótorony hatalmas lámpaszerkezetét kezelte, egy napon váratlanul

borzalmas élményben volt része.

Az éjszaka során a tenger viharos volt — amint azt másnap elmondotta — és a tengerbe fult emberek szelleme kísérte őt. Az öreg matróz állítása szerint a vihar idején segélykiáltásokat hallott, kétségbeesésében lerohant a torony alján levő mentőterembe, magára öltötte mentőruháját, derekára mentőövet csatolt, de arra már nem volt bátorsága, hogy motorcsónakba üljön és a segélyért kiáltó fudoklókat a tengerből kimentse. Néhány órával később kiderült, hogy

viziók gyötörték.

Lázalom volt minden. Az öreg tengerész kijelentését társai megmosolyogták, nem hittek szavának, sőt azzal gyanúsították, hogy éjnek idején unalmában a kelletnél többet ivott és ennek tulajdonítható az általa említett borzalmas szellemjárás.

Két nappal később az őz világítótorony mester hasonló élményekről mesélt. Most sem hittek neki. Egy hét múlva a tengerparton szolgálatot teljesítő matrózok arra lettek figyelmesek, hogy a világító-

toronyban sötétség honol. Erre telefonon felhívták a világítótorony mestert, hogy megkérdezzék tőle, hátha rövidzárlat folytán nem működnek a lámpák. A telefonhívásra senki sem jelentkezett. Őt matróz motorcsónakba szállt és a világítótorony felé közeledett. Rosszat sejtve még mielőtt a csónakból kiszálltak volna, pontosan szemügyre vették a környéket, de semmi különös nem észlelték. Nagy volt azonban meglepetésük, amikor a világítótorony ajtaját zárva találták és azt a világítótorony mester erőteljes zörgetés után sem nyitotta ki. Félórás várakozás után vasruddal felfeszítették az ajtót és felsiettek a toronyba.

A hatalmas lámpák előtt átlőtt fejjel ott feküdt az öreg matróz.

mellette egy papírlap hevert, rajta a kétségbeesett ember utolsó üdvözlése: „Nem bírtam tovább a szellemekkel, addig kint voltam, míg végül is a feneketlen mélységbe ragadtak.” A szerencsétlen ember holttestét nyomban levitték a toronyból. A hír futótüzként terjedt el és amikor másnap új világítótorony mestert akartak felfogadni, senki sem jelentkezett. Bretagne egyik távolabb eső vidékéről végül is jelentkezett egy leszolgált katoná. Elődjének különös sorsa az ő füléhez is eljutott és ettől a percől

Menyasszonyi koszorú, fátökölkülönlegességek.

„HUNIA“ női kalapszalon
Arad, Str. Meşianu 4.

A súlyos eset

Írta: W. P. NICHOLS

A másodemeleti szobaleány feldúlt arccal rohant le az igazgató szobájába:

— A 202-es szobában lakó szép, fiatal hölgy meghalt!

A szobaleány olyan hisztériás sírásba tört ki, hogy a szálloda igazgatója megragadta a vállát és keményen megráztta:

— Ne sírángozzék, mert rögtön kiröpítem! Mondja meg már végre, mi történt a 202-esben?

— Az a szép hölgy, aki tegnap óta lakik a szobában, még délutánig se vitte be szobájába az ajtaját elé tett, kitisztított cipőjét. Végre gyanakodni kezdtem, bekopogtattam, de nem felelt. Erre a főkulccsal kinyitottam az ajtót... a hölgy az ágyán fekszik, mozdulatlanul. Megráztam, de nem ébredt fel!...

— Még csak ez kellene most, a földényben! Az a sok babonás ember azonnal itthagya a faképnél, ha megtudja, hogy egy vendég meghalt.

Ezzel kiadta az utasítást, hogy azonnal kerítsék elő az öreg Briggsét, a szálloda orvosát, azután a liften felment a 202-es szobába.

Utközben még szigorúan rászólt a szobaleányra, hogy egy szót se szóljon senkinek se, még a szobaasszonynak se addig, amíg ő nem intézkedik.

A szobába felérve, látta, hogy a feltűnően szép, fiatal nő sápadt arccal, szemét lehunyva fekszik az ágyon. Már meg is érkezett a szálloda orvosa, aki véletlenül ugyanezen az emeleten volt egy betegnél. A doktor lehajolt a mozdulatlanul fekvő leány fölé, megráztta, de nem mozdult. Meghallgatta a szívét... alig észrevehetően dobogott.

— Mit hozassak fel doktorkám? — kérdezte az igazgató kissé megnyugtatóan, amikor a doktor közölte vele, hogy a leány még él, bár sejtelmé sincs, hogy mi okozhatta ezt a letargikus eszméletlenséget.

Az igazgató mindennel kínálta a doktort: — Mit adjunk neki? Hozassak fel jeget, vagy termofort, vagy mi egyebet?...

A doktor komoly arcot vágott s ezt felelte: — Szó sem lehet arról, hogy mi itt pepecseljünk vele. A szíve alig működik, közelebb van a halálhoz, mint az élethez. Nem vállalhatom a fele-

lősséget öreg napjaimra, hogy azért haljon meg, mert nem állanak mindazok a segédesszerek a rendelkezésünkre, amelyek ilyenkor szükségesek. Súlyos, végzetesen veszélyes szivrohannak tartom állapotát. Azonnal telefonálók a kórházba, hogy küldjenek érte betegszállító kocsit, megfelelő ápolókkal.

— Megörült, doktor! — ordította az igazgató magából kikelve — szó sem lehet itt kórházzal. Hogy képzeli, hogy a betegszállító kocsit megálljon itt az ajtó előtt és hordágyon vigyenek ki a szállodából egy haldoklót? Minden vendégem megszöknék, mert az ilyesmit rossz kabalának tartják! Csak maga kezelheti a kisasszonyt és igyekezzék magához téríteni. Nem fogok itt látványos filmet rendezni!

— Már pedi az ilyen könnyelmű eljárást az orvosi lelkiismeretem nem veszi be, igazgató ur — mondta a fehérhajú öreg doktor nagy határozottsággal. Legalább hívjuk ide a közeli kórház belgyógyászati osztályának a főorvosát. Ha ez is itt van és megoszthatom vele a felelősséget, az más volna...

— Talán még azt is kívánja, hogy irjam ki az újságba, hogy a szállodában az emberek meghalnak? Nem engedek ide idegent. Ha maga nem tudja, vagy nem meri ellátni a szállodai orvos teendőit, kapok maga helyett mást! Megvédem a szálloda érdekeit!

— A beteg pedig közben meghal.

— Nem fog meghalni. Éppen a múlt héten ajánlkozott egy fiatal orvos a szálloda orvosi állására. Most elhívatom önnek pedig felmondok.

— Magam sem vagyok hajlandó ilyen körülmények között maradni — felelte az öreg doktor és sarkon fordulva, távozott.

Az igazgató azonnal telefonoztatott Berver doktornak, aki a szállodaorvosi állásra pályázott és a fiatal orvos taxin pár perc elteltével megje-

lent. Azonnal felvezette az igazgató a még mindig eszméletlenül fekvő leányhoz.

— Ha meghal, becsukhatom a szállodámat, olyan rossz reklám fűrdőhelyen, ha valaki meghal a szállodában. Mentse meg a leányt, vagy tegye lehetővé hogy a saját lábán elmenjen és megteszem önt szállodai orvosnak — mondta az igazgató.

— Ha csak valamiképp elkerülhetem — mondotta a fiatal doktor — senkit sem hívok ide magam mellé. Tessék most a beteggel egyedül hagyni.

Az igazgató homlokáról dült a verejték... remegett a gondolattól, hogy mi lesz, ha ez a doktor sem tudja a bajt elhárítani? A szállodájának a közönsége nagyrészt babonás vénkisasszony, mert a nővére, aki egy nőszövetségnek titkárnője, sok öreg dámát ajánl ide. Ezek azonnal megszöknék, ha megtudják, mi történt...

Jó félóra telt el, amíg az orvos megjelent az igazgató irodájában.

— A kisasszony — mondta — még mármegy tíz óra hosszat fog aludni, de veszélyen kívül van. Egy óra múlva visszatérek, hogy a beadott szer hatását megfigyeljem.

Az igazgató boldogan szorongatta a fiatal orvos kezét és azonnal szerződött a öreg Briggs doktor helyére.

Beever doktor kezelése bevált. A leány tíz óra elteltével felnyitotta a szemét és amint Beaver doktort látta az ágya mellett, hangosan elnevette magát és így szólt:

— Bob, ezt jól megcsináltuk!

— Sikerült az öreg Briggs doktort becsapnunk. Nem ismerte fel, hogy mit adtam be neked és végzetes szivbajnak hitte az áltatom hatását. Kórházba akart téged szállítani, mire az igazgató kihajította és engem nevezett ki a helyére. Nagyszerű ötlet volt, édesem... most már megtarthatjuk az esküvőnket.

CORSO: 11 $\frac{1}{2}$ matiné
délután 3 órától folytatlagosan.

Kettős műsor.

I. **Halálrepülő.**

II. **A Pál-uccai fiúk.**

Főszereplő: **Teima Tod.**

A repülőstílmek legjobbjá.

Molnár Ferenc műve után.

Mindkét film háromnyelvű felirattal!

Telefon: 2068.
Nyitott tető.

Olcsó helyárak: Lel 15.—, 20.—

A hőség

fejfájást okoz. Egyetlen menekvés a

JAWOL

3 és 6 tablettás csomagolásban

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

kezdve borzalommal várta az est bekövetkezését.

Őt is elérte a végzet.

Egyik nap a toronyból a mélybe verette magát és amikor egy héttel később utódja akadt, ez az ember ugyancsak öngyilkosságot követett el.

A különös öngyilkossági járvány ügyében Tevenec hatóságai megindították a nyomozást, de a borzalom tornyának titkát eddig még nem sikerült kideríteni.

Kiutasították Trotskij fiát Budapestről

Budapestről jelentik: Tegnap hét óra hosszat a magyar fővárosban tartózkodott Trocskij Miklós, Trocskij Leó fia, Trocskij Miklós és felesége, akik Nansen-utlevéllel utaznak, Bécs felől érkeztek a reggeli vonattal és a messzeföldön híres Gellért-szállóba szálltak meg.

Trocskij kijelentette, hogy a magyar fővárost akarja megtekinteni. A detektívek közölték vele, hogy nem kap tartózkodási engedélyt és leghelyesebben tenné, ha az első vonattal elhagyná Budapestet. Trocskij Miklós a közlést tudomásul vette és délután, hétórás tartózkodás után feleségével együtt Belgrádba utazott.

Csudálatos parti

Irta: STELLA ADORJAN

Copyright by „ARADI KÖZLÖNY”

A háziasszony megkérdezte, hogy milyen italt óhajtanak, azután magára hagyta a kártyázó társaságot. Az ajtóból még feléjük kiáltott:

— Azt kívánom, hogy mindenki nyerjen!

Péter, aki történetesen már az első negyed-órában veszített, bosszusan utána dörögött:

— Ez is mindig olyan édeskés, mint a szirup!

Már nem is tudja, hogy mit kívánjon a vendégeinek! Hogyan lehetséges, hogy mindenki nyerjen?

Szép, szőke asszony védelmébe vette a hölgyet:

— Vics volt, maga csacsi! A férfiak a legbütbább tréfákat engedik meg maguknak és azt kívánják, hogy az asszonyok ne vessenek rajta. Bezzeg, ha egy hölgynek kedve akad tréfálkozni...

A römiző négyes másik férfitagja halkán megjegyezte:

— Nem is olyan abszurdum, amit Viola kívánt. Velem már előfordult, hogy négytagú társaságban játszottam és valamennyien nyereséggel mentünk haza...

Mindenki nevetett, csak Péter mormogott tovább:

— Jól megy a lapod, azért mondasz ilyen butaságokat. Nyeronék mindig akad egy kedves története, halljuk, mond el...

— Halljuk Sándor, halljuk! — kérték a hölgyek.

Sándor nem sokat teketóriázott, hanem amint kiesett a „buliból”, elmondta a történetet. Igaz, hogy a játékosok nem figyeltek rá, de volt egy hűséges kibice, az tátott szájjal hallgatta és így nem vesztett kárba a fáradság.

— Ugy kezdődött, — mesélte — hogy esztendő óta van egy alsópartim a klubban. Ez a kaláberjáték még a frontról maradt ránk. Ott játszottunk reménytelen éjszakákon keresztül gyertyafényél és hozomra, olyan piszkos kártyával, hogy makkdiszótt nehéz volt megkülönböztetni a piros nyolcastól. Négyesben szoktunk alsózni minden pénteken hat órától nyolcig. Ferivel és még két barátommal. Ismeritek ugyebár Feri feleségét? Olyan nagyon kedves, szép asszony, de sokkal okosabban tette volna, ha diktátornak születik. Jobban szeret parancsolni, mint engedelmessé válni... Mádja Ferit, de folyton egzeciroztatja. Nem is szeretem, ha a feleségem találkozik Olgával, mert mindig attól félek, hogy elrontja, ámbár az én nem öngagsága is szeret utasításokat osztogatni. Pláne mások előtt! No de ez mind semmi ahhoz képest, amit Olga művel Ferivel. Egyebet sem hallani egész este:

— Fiam, ne kártyázz! Drágám, gombold be a kabátod, mert megfázol! Szívem, ne igyál annyit! Öregem, menjünk már haza! Életem, ne egyél kenyereket!

Feri sokszor felsóhajtott:

— Szeretnék már egyszer a Markóba kerülni, hogy jóllakhassak kenyérral és kedvem szerint ihassak vizet, mert a feleségem ezt a két közszükségleti cikket végérvényesen eltiltotta.

Szóval, Olga mindenbe beleszólt és elrontotta a mi édes pénteki alsópartinkat. Vagy pontosan nyolc órakor megjelent a klubban, vagy telefonált és ilyenkor Feri ész nélkül felugrott. Igaz, hogy mi is csak nyolcig akartunk játszani, de tudjátok, hogy van az: az ember bement a három mestert, utána még két osztás, még egy utolsó, még legutolsó, na aztán a veszítő is könyörög egy kicsit, szóval szeretünk legalább éjfélig játszani. De Feri miatt nem lehetett. Egyszer pénteken telefonált, hogy nem jöhet játszani. Összevissza dadogott, végül bevallotta:

— Olga nagyon haragudott, amiért hetven pengőt veszítettem. Azt mondta, hogy a mai világban...

Mert a hölgyek mindig azt mondják, hogy „a mai világban”, amint egy férfi pénzt költ sajátmagára. Hevesen ráripakodtam Ferire:

— Miféle marha vagy te? Miért kell egy asszonynak tudni, hogy veszítettél kártyán?

— Tőled nem kérde meg a feleséged, hogy mi volt az eredmény?

— Dehogynem! Mindig azt mondom, hogy nyertem!

— No és elhiszi?

— Már hogy a csudába ne hinné el, amikor a nyereség felét neki adom!

És ezzel el is árultam a kompániának, hogy mi a titka annak, hogy az én feleségem türelmesen fogadja a pénteki összejöveteleket, sőt ha egyszer-másszor elmaradna, ő maga méltatlankodik, hogy nem szabad a baráti kapcsolatokat elveszíteni. Feri valamilyen ürüggyel ellögett pénteken és este állított be szikrázószemű feleségéhez, hogy nem tudta abbahagyni a játékot, nem



„Hivatalnok-kormány” alakítását jósolják Prágában

A kormányválság keletkezésének érdekes okai — Hodzsa, vagy Malypetr az új kormány elnök-jelöltjei

Prágából jelentik: Benes csehszlovák köztársasági elnök nyaralójából ma reggel visszaérkezett a fővárosba és kevéssel utóbb már kihallgatáson fogadta Hodzsa Milán miniszterelnököt, aki bejelentette a maga és a kormány lemondását. A köztársaság elnöke a lemondást elfogadta, de az ügyek ideiglenes vezetésével Hodzsát újra megbizta. A kibontakozásra irányuló tárgyalások megkezdődtek. Elterjedt hírek szerint a politikai válságot egyelőre hivatalnok-kormány megalakításával próbálják áthidalni.

A csehszlovák kormány válságáról prágai

körökben azt mondják, hogy azért következett be, mert az agrár-párt a buza árának felemelését kívánta. A többi pártok erre nem voltak hajlandók, miután a csehszlovák állam minden felesleges pénzt nemzetvédelmi célokra kívánják fordítani. A pártok álláspontja az volt, hogy egy privilegizált pártnak 100 millió ajándékot adni ilyen körülmények között nem lehet. A „Venkov” című lap nem tartja kizártnak, hogy koalíciós kormány összeállítására történnek majd kísérletek. Egy másik lap viszont úgy sejtí, hogy vagy Malypetr, a képviselőház jelenlegi elnöke, vagy ismét Hodzsa kap megbízást a kormány megalakítására.

Chamberlain: „Senki sem fegyverkezik tréfából!”

Az angol kormányelnök feltűnéstkelő beszéde a spanyol kérdéstről és a világ nemzeteinek békéjéről

Az angol kompromisszumos tervezet sikere

Londonból jelentik: A spanyol benemavató bizottság tegnapi ülésének eseményei az angol sajtó szerint lényegesen hozzájárultak a helyzet enyhüléséhez. A bizottságra most csak az a feladat hárul, hogy az ellentéteket elsimítsa és az egyezséget mielőtt létrehozza. Az angol kompromisszumos tervet egyébként a spanyol köztársasági sajtó határozott ellenzéssel fogadta és az indítványt megvalósíthatatlannak tartja. Hogy a nemzeti Spanyolország közvéleménye milyen álláspontot foglal el, arról még nem érkezett hír. Az olasz sajtó meglepődéssel ír a történetekről, ugyisint a német sajtó is megnyugvással számol be az eddigi eseményekről, de Berlinben arra következtetnek, hogy a jövő héten, a részletek tárgyalásánál fognak majd aligha-leküzdhető akadályok felmerülni.

Itt írjuk meg, hogy Neville Chamberlain az „Ormsby Hallban” nagy beszédet tartott.

— „27 nemzet bizta meg az angol kor-

mányt, — mondotta, — hogy készítsen javaslatot a spanyolországi ellenőrzés ügyében, az ellentétek megoldása érdekében. A történelem folyamán ennél nagyobb elismerésben sohasem részesült egyetlen nagyhatalom pártatlanlansága és őszintesége sem. Ami a spanyol háború költségeit illeti, — folytatta Chamberlain, — senkisék várhatják buzgóbban mint én, hogy mielőbb jöjjön el az a nap, amikor a világ nemzetei belátják, hogy milyen meddő dörögés ilyen óriási összegeket fegyverkezésekre fordítani. Erre csak azért van szükség, mert az egyes nemzetek félnek egymástól. Mennyivel hasznosabb volna, ha ezeket az óriási összegeket közoktatásra, közegészségügyi célokra, közlekedésre, vagy más egyéb üdvös célokra fordítanák az egyes nemzetek. Amíg fel nem virrad a világra a megértés hajnala, nem lehet kiküszöbölni a fegyverkezést. Egyetlen ország sem fegyverkezik azért, mintha mulatságnak vagy tréfának tartaná a mérhetetlen összegeket felemészítő fegyverkezést.”

lett volna illendő a nagy nyereség miatt. Miután biztosra akart menni, egyszeriben bevallott kétszáz pengő nyereséget. Olga először leszidta részben az elv kedvéért, részben pedig, hogy miért játszik ilyen magasan, de aztán beletörődve vette át a tiszta haszon felét.

Igy aztán helyreállott a béke és a nyugalom a mi kártyapartinkban! Másik két barátunk is követte példánkat és minden esetben mind a négyen azzal jelentünk meg otthon, hogy nyereséggel zártuk az est. Az asszonyok péntek délutánonként összegyűltek és szintén kártyáztak. Ellentétben a mi partinkkal, amelyben minden játékos nyert, náluk mindenki mindig veszített. Ne is kérdezzétek az okát, mert azonnal megmondom. Nekünk gaval-lér férjnek az volt a szokásunk, hogy otthon átadtuk a saját nyereségünk felét és udvariasan

kiki megkérdezte a feleségét, hogy milyen eredménnyel végezte a játékot, majd külön átadta az öngagsága által bevallott veszteséget is. Így verődött össze minden pénteken két csodálatos parti: az egyikben mindenki nyert, a másikban mindenki veszített.

URANIA Telefon: 12-32. Elsőrendű kettős műsor folytatólagosan 5 órától:

I. A titokzatos Mr. Wong

Lugosi Béla kalandorfilmje a kínai negyedben és

II. A bűnök városa (SAN FRANCISCO pusztulása)

Jeanette Macdonald és Clark Gable filmreklame

D. e. 11.30 és 3 órakor mérsékelt helyárral

a „Titokzatos Mr. Wong”.

Nagyvárosok mintájára: június 19-én, hétfőn reggel megkezdjük m a r a d é k t ö m e g á r u s i t á s u n k a t !

A szezon alatt összegyűjt kabát- és ruhára alkalmas méreteket; legfinomabb gyapju szöveteket, selymeket és mosó divatárut oly példátlan olcsó árban
:-: kínáljuk vevőinknek, melyre csak egyszer évente nyitunk alkalmat! :-:

Tisztelettel: „RENAISSANCE” divatáruház.

Páris országutján

Jakab Géza cikksorozata (1)

Velencei éjszakák és nappalok

Társasutasok seregétől hemzseg
egyformán a Canal Grande és a
Piazza San Marco — Eszakolasz-

országi utijegyzetek

Olaszország, július. Az ember már Postumiánál, ennél az északkeleti olasz határállomásnál érzi meg először a párás hajnali fényben, hogy a vaspálya, melyen az olasz elektromotor röpi a zsufolt személykocsikat az adriai part felé, ma a déli és keleti népek új országutja, melyen egy-egy hónapban százezrek robognak Romániából, Magyarországból, Lengyelországból, Jugoszláviából, Törökországból, Bulgáriából, sőt a szovjetek nyugati területeiről is Páris, az „Exposition Internationale” villódzó fényekben pompázó városa felé. A népek új országutja ez az olasz államvasutak és idegenforgalmi szervek ösztöne öröme, mert a fűrészt nyári utazás közben ki ne szállana ki az Adria csásos királynőjének, Velencének partján legalább egy napi pihenőre, hogy a Canal Grande sötét vizén ringatózva nyújtóztassa ki fáradt tagjait, míg a ringó gondola, vagy fürge vaporetto a Rialto hidja alatt viszi a Chiesa San Marco, a Palazzo Ducale kőbe és márványba-álmódott csodái felé...?

Velence ragaszkodik a tradícióihoz

Az egykori dozsák szerelmes jegyese, Velence vasuti molojának kijáratánál tropusi sisakos rendőr vigyázza a vasúti állomás és a „Navigazione Interna Lagunare” hajóállomása közötti párméteres térség közötti nemzetközi forgalmat. A házak, ezek a szűk uccasorokban hallgató, keskenyablakos, riasztóan ódonkülsejű 2-4 emeletes paloták sem a szárazon, sem a Canale-k mentén nem változtak a X. század óta, hiszen külön idegenforgalmi érdek, hogy ne változzanak: annál kellemesebb a meglepetés belül, ahol a legtöbb palotában — tehát nem csak a szállodákban — modern kényelem áll a látogatók rendelkezésére minden tekintetben. Megfigyelhető, hogy a Canal Grande csodálatos renaissance-palotáinak homlokzata mögött is számos esetben modernizálták az épületeket és ami a csatornáról még korai középkort mutat, ugyanaz a palota belül, sőt a szűk oldalcsatornáról nézve, már modern elvek szerint átrestaurált épület, széles ablakokkal, minél több fényvel és levegővel. Az idegen utas persze ebből nem igen vesz észre semmit e boldog, töbröktől-tatártól kimélt város káprázatosan szép, ismert műemlékei között, hiszen látni, ámulni és ábrándozni-valója van éppen elég: és ki lenne eléggé erős, hogy pont Velencében álljon ellent az örök romantika csábitásainak? Velence érdekes uccai plakátjai; a hidakra kifüggesztett sötétbordó, többméteres szőnyegek, ráhímzett aranybetűkkel Tintoretto gyűjteményes kláállítására csábitják a látogatókat és aki lélekben elég erős hozzá, hogy még a XVI. századbeli velencei mestertől is sajnálja azt a nagyon is drága idejét, az a halpiac, az Aranypalota, a Foscari és a Municipio és a Santa Maria della Salute épületei mellett tovasuhanva választhat a Canale di San Marco Szent-György-szigete előtt, merre menjen: a Szent Márk-térre, vagy a Riva Schiavoniról a Lidóra, pontosan 80 centesimóért? Rendszerint a szentmárktéri galamboknál kezdődik a napiprogram és a lidói „farkasok”-nál végződik, akik különféle árusok képében megrohanják és „szétmar-

cangolják” anyagilag a gyanútlan idegent. Aki a részletekre kíváncsi, próbálja ki. Tény, hogy Velence minden pénzt megér, s ha ebédután kiderül, hogy a nyolclírásnak-tisztelet menü tulajdonképpen tizenégy lírát reprezentált a főpincér ceruzáján, (borralvaló nélkül) — ki haragudhatna érette egy percnél tovább, — amíg fizetünk ugyanis, — amikor szemünk és szívünk annyi mással van tele...?

Rács a Campanilén

A szűk velencei üzlet-uccákon és a széles velencei hajóutakon egyformán feltűnően kevés angol szót hallani. A németek, a csehszlovákiak, a magyarok, japánok, skandinávok vannak jelen mindentűt, főleg társasutazási alapon, mert így kétszáz-rivül gazdaságosabb és hadd veszekedjék az utazási iroda embere a gondolierétől kezdve minden más magánárdrágitóval! Tény, hogy minden lépés pénzbe kerül, csupán a fizetendő összeg nagysága lehet — s de még mennyire! — vitás. A bor, a gyümölcs, a sajt kétségkívül még hazai árainknál is olcsóbb és vannak, akik Velencében nem költenek többet napi-kosztra, mint száz leinek megfelelő lírát. Ezek a „lira-nélküli”-lelkek azok, akik gyalog járnak a Szent Márk-térre is, soha életükben nem látják Velencét a Campanile teteléről, mert oda csak 2 líráért visz fel a felvonó és nem irhatnak anizskártyát legkedvesebb ösmerőseik pukkasztására sem innen, — mint ez divat — mert még a levelezőlap is drágább 20 centesimóval a Szent György-szoborral és a szárnyas-oroszlánnal egy-magasságban. A böcs velencei tanács egyébként a lift-díjakból ezévből ujjtatta fel a torony-erkélyt védő, sírú vassodronyhálót is, spleenes missek és romantikus német médik nagy bánatára, nehogy eszükbe juthasson szerelemben-csalódott szivecskéiket a Szent Márk-tér kockáin ron-

csolatni cserepekké. Ezzel szemben hallgathatják a lenti elegáns éttermekből felhallszó Kálmán-operett-melódiákat, melyekbe csak félóránként kongat bele a szembenlévő Orologheria két óraműre-járó bronzalakja, jelezve az idő múlását. Hja, Velencében is vénülnek a vénkisasszonyok...

Élet a Lidon és a Casinóban

A Lidón az új nemzetközi filmkiállításra készülnek a hivatalos művészeti körök, míg esténként tűzijátékok kápráztatják a lágyvizű tenger híveit. A Casinóban az összes játékokat játszik: a legnagyobb tét a trente et quarante 50 ezer, ruletten 35 ezer lira. „Gyengébbek” kedvéért: a legkisebb öt lira... Délután két órától kezdve már lehet veszíteni, folytatólagosan, napi tíz lírás belépő-jegy mellett. Havi előfizetési díj: 70 lira.

Itt váltják egyébként egész Olaszország területén a legrosszabbul az idegen valutákat is.

Vizont a Casino Velence-Municipio tulajdonosa. S a világ legkülönbözőbb valutájából befolyó hatalmas pinka-jövedelemből nem a szerencsevadászok tollasodnak, hanem Velence szociális és jótékony intézményei. Ez a különbség...

Aki azonban ezt a mulatságot is drágálja és óránként 10 líráért sem óhajt gondolozni, az a szűk, de éjjelenként annál hangosabb neonszineken villódzó Bartolomeo, Maddalena és Leonardo-uccákon keresztül gyalog is beköborolhatja éjféli előtt a szárazföldi Velencét, a Piazza San Marco-tól kezdve a vasútiállomásig. A nagy meleg miatt az üzletek, „Expressok” főleg éjjel élik rendes életüket és éjjelig bármit vásárolhatni, csecsemő-kelengyétől kezdve a koporsóig. Aki a kitűnő fekete-kávé, vagy fagyaltot feláldozza egy pohár sör kedvéért, valódi Dreher-sört ihatik, tele van reklámjaival és sörkiméréseivel egész Velence. Persze, nem a budapesti, hanem a trieszti gyár készítménye és főleg a benszülőtt velenceiek isszák. A külföldi látogatók inkább kóstolják a könnyű, édeskés olasz borokat, melyek valóban olcsók. Éjszakánként az albergek, uccai kávéházak, bormérek telve vannak és a Chianti, a Lacrima Christi mámorító illata sajátos párában keveredik a lagunák felel jövő csipős illatokkal, melyekben fehér zászlóként lengenek a csillagos velencei ég alatt a sötét olasz udvarok felett láthatatlan drótszálakon örökké száradó intim családi fehérműdarábok. Hogy is lehet, hogy erről a jellegzetes „couleur local”-ról következetesen elfeledkeztek az európai „Velencei éj a tapon” rendezői...?

(Folytatjuk.)

Az árak naponkénti kifüggesztése országosan is kötelező

Bucurestiből jelentik: A Prezentul című lap értesülése szerint a minisztérium köriratott intézett volna az ország valamennyi kamarájához és abban kihangsúlyozta, hogy az élelmiszer-kereskedők számára az ország egész területén kötelező az árak naponként való feltüntetése éppen úgy, mint ahogyan kötelesek az élelmiszer-kereskedők a kamara minden heti irány-jegyzékét is kifüggeszteni. A körlevél a kamarák figyelmét felhívja arra, hogy e rendelkezés be nem tartása a kereskedőkre nézve következményekkel jár.

Kereskedelmi gimnáziummá alakították át az aradi Iosif Vulcan fiugimnáziumot

Bucuresti-i jelentés számol be arról, hogy a nemzetevelésügyi minisztérium rendelete értelmében az aradi Iosif Vulcan fiugimnáziumot kereskedelmi gimnáziummá alakították át és egyesítették az aradi kereskedelmi liceummal, vagyis az eddigi felsőkereskedelmi fiuiskolával.

Annakidején a Iosif Vulcan-gimnáziumban tanuló növendékek szülei mozgalmat indítottak és az intézet kereskedelmi gimnáziummá való átalakítását kérték. Ezt a kérelmet a tanári kar is támogatta és a minisztérium nyilvánvalóan az említett kérés alapján hozta meg fenti határozatát, de a megoldást azzal toldotta meg, hogy az új kereskedelmi gimnáziumot a már meglévő kereskedelmi liceummal egyesíti. A szűkszávu jelentésből nem lehet tudni, hogy vajjon ezzel az intézkedéssel a Iosif Vulcan-gimnázium teljesen megszűnik, vagy pedig az új kereskedelmi gimnázium a kereskedelmi liceum egy tagozataként, de eddigi épületében működik-e tovább.

SELECT: 11 $\frac{1}{2}$ és 3 órákor ma iné, olcsó hollywoodi filmek! Dzsungel királynője és a legújabb Fox Journal.

SELECT: 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor

CENTRAL (Kert): este 9 $\frac{1}{2}$ órákor

Kettős műsor:

I. Eladó gyermekek.

II. Dzsungel királynője.

Dickie Moore -- Eleanore Whitney.

Dorothy Lamour -- Mala -- Akim Tamiroff

Holnap: Premier, FÉRFI SORSA A NŐ. George Raft -- Ida Lupino -- Dolores Costello

Hágai lap szerint

**Hitlert német trónra ültetik
Vilmos excsászár halála esetén**

Hágából jelentik: A Nord című lap munkatársa napokon keresztül Doornban, Vilmos excsászár száműzetési helyén tartózkodott. Részletes tudósításban számolt be a doorni tapasztalatairól és azt írja, hogy a császár minden reményét elvesztette, hogy valaha is a német trónra visszakerülhessen. Vilmos excsászár és környezete — írja a lap — mindent elkövettek, hogy a császárságot visszaállítsák, de a nemzeti-szocialista vezetők, különösen Hitler magatartásán minden igyekezetük megtört.

A császár megbízottai nemrégén tértek vissza Berlinből, ahol sikertelen tárgyalásokat folytattak a császár érdekében. Arról is meggyőződtek ezek a megbízottak, hogy Hitler önmagát akarja Németország császárává kiáltatni. Addig, amíg a császár él, ez csak terv marad, mert Hitler, hívei ellenzésére, a császár életében nem akarja ezt a tervét végrehajtani.

Hitlert, ha valóban német császárrá kiáltják ki, akkor megismétlődik Napoleon esete: Franciaország trónjára a poigári származású Napoleon került. Napjainkban is uralkodik egy polgári származású uralkodó: Achmed Zogu, Albánia király.

A hágai lap cikke nem első, amely Hitler császárságáról ír, mégis nehezen hihető el, hogy ez valaha is bekövetkezhesen.

A napsugár, mint gyilkos

Varsóból jelentik: Páratlanul álló bűnügyi szenzáció foglalkoztatja a lengyelországi jogászörököt. A wajherowoi törvényszék perurafelvételi kéres alapján újra tárgyalta egy Vladiszav Pawlowszki nevű egyén ügyét, akit éltetőgiglan kényszermunkára ítélték azzal a váddal, hogy egy fegyverrel agyonlőtte Benedikt Schamm német állampolgárt.

A perurafelvételi tárgyalást megelőzően Pawlowszki ügyvédei rendkívül leeményes módon bebizonyították az uira elrendelt szemlén, hogy Schamm véletlen baleset következtében halt meg. A szobában ugyanis, ahol Schamm tartózkodott, egy fegyver volt az asztalra helyezve, amely a napsugarak melegítő hatása alatt tüzet fogott és esült. A törvényszék így megállapította, hogy Pawlowszkinak semmi köze Schamm halálához. Pawlowszkit a törvényszék felmentette és elrendelte azonnali szabadonbocsátását.



Fiatalos arcbor-üde, mint a nyiló bimbó!

Minden nő, akinek tiszta és fiatalos az arcbőre, tegyen meg mindent, hogy szépségét megtarthatja. Minden szépségápolás alapja a jó szappan: az Elida Lilas Grand Luxe. Enyhe habja a porusokból eltávolít minden tisztálanságot, ami az arcbőrt veszélyeztet. A bőrt ápolja, finomnak és üdének megtartja.

ÉS SOHA SE FELEJTSE EL:
A bőr ápolására és szépítésére nappal az Elida Ideal Creme
A bőr tisztítására és táplálására pedig éjjel az Elida Citromos Cold Cream

ELIDA
Lilas Grand Luxe

Embérkereskedelmi muzeum

A leánykereskedelem ellen harcoló nemzetközi rendőri intézmény páratlan kiállítási gyűjteménye Genfben

A népszövetségi körök régi vágya, a nemzetközi muzeum ugylátszik most mégis teljesebbé megy, mert Bucurestibe érkezett nemrégiben hivatalos megkeresés a népszövetség főtitkárától, amelyben felszólítják, hogy a muzeumi gyűjtemény számára kiszemelt anyagot és adathalmazt szeptember hó 1-ig bezárólag, bocsássa a Népszövetség rendelkezésére.

A Népszövetség muzeuma egyike lesz a földkerekség legérdekesebb, leggazdagabb és legváltozatosabb kiállítási gyűjteményeinek. A tervek szerint a muzeum az élet állandó változásaihoz, a vágtató fejlődési tempóhoz pontosan simulni akar s ezért évente kétszer-háromszor, — néhány állandó tárgytól eltekintve — teljesen kicserélik és felfrissítik az anyagot. A kiállítás egyik terme a genfi nemzetközi intézmény egészségügyi munkáját fogja bemutatni. A sebészet legmodernebb eszközeitől, a műtökést pótló, izzón forgó acéltűtől kezdve mutatják itt azokat a legterjedtebb rendszerű Röntgen-gépeket is, amelyeknek kiegészítésére és tökéletesítésére a népszövetség díjakat tüzött ki. Külön osztálya lesz a gyűjteménynek a Genf által ellenőrzött lepratelepek fényképnyaga és mulage-kiállítása, továbbá a különböző betegségek elleni nemzetközi harcot feltüntető statisztikai táblázat.

Az állandó kiállítás másik szakcsoportja a kábítószer elleni nemzetközi küzdelem adatait tárja fel. A hatalmas teremben együtt lesznek az arab és kínai ópiumszívó barlangok elkobzott, eredeti felszerelési tárgyai s mindazok az érdekesnél érdekesebb bűnjelek, amelyeket T. V. Russel pasa, a kairói nemzetközi kábítószer-rendőrség főnöke küld be. Itt lesznek a legszelembesebb és legkórmöniontobb csempészeszközök, melyekben a hasist, kokaint, morfiomot, heroint átlopni próbálták a határokon. Feltáru a termekben a nemzetközi bűn egész földalatti világa, s mellette az a másik, külön világ, amely a kábítószer-szervevény ellen felvette a nemzetközi harcot.

Még ennél is érdekesebb gyűjteménye a kiállításnak a nemzetközi nő- és gyerekkereskedelem elleni irtóháború beszédes dokumentum-

anyaga, amelyre ötvennyolc állam megjelölt hatósági szervei küldik be jelentéseiket és fényképgyűjteményüket, a rendőri munka során lefoglalt bűnjelekkel és a szervezett világ elleni küzdelem adataival együtt. Afrikai, ázsiai és egzotikus vidékek örömtanyáiról és ezeknek állandó szállítóról készült teljes nyilvántartás fényképanyaga felvonul itt a vitrinekben, falakon és az üvegszekrényekben őrzött, tarka gyűjteményben. Az egyik legfrissebb anyagkomplexuma lesz a muzeum részének a newhaveni szövetségi törvényszék részéről ez év májusában beküldött adat- és bűnjelhalmoz fényképtömeg, amely a newenglandi Ferrara-féle fehér rabszolgaszervezet bűnös munkájára vonatkozt.

Joseph Ferrara szervezete 3400 szerencsétlen leányt és asszonyt szállított a New England déli részén berendezett bűntanyakra, ahonnan nagyon kevesen kerültek vissza ép elmével

és emberszámba vehető, gyógyítható állapotban. Az érdekes muzeális gyűjteményt a népszövetség alapítóinak és vezéralakjainak relikviái, a leszerelési mozgalom történeti fejlődésének adatai egészítik ki. A Távolveleten már ezer évvel ezelőtt tartottak leszerelési és a népek közötti egyetértést propagáló konferenciákat és az ebből az időből való, történelmi értékű emlékek mellett itt lesznek Briand, Wilson, Lloyd George és a többiek feljegyzései is. Egyike lesz ama tárgyaknak, amelyek a körülöttük váltakozó kiállítási anyag közepette mindig a muzeumban maradnak: a népszövetségi alapokmány, amelynek eredeti aláírókkal ellátott, egyetlen példányát a történeti rész termében, a közepén, külön szekrényben állítják közszemlére. A szakértő vezetők irányítása alatt álló muzeum megtekintése a termék szerint több órát fog igénybe venni és a különös gyűjtemény legfőképpen abban lesz egyedülálló, hogy nemcsak a múltat, de a jövőt is megkísérli bemutatni, azt a képzeletbeli, tökéletes világot, amelynek a népszövetség a jövőt eigondolja és átformálni akarja.

Sztrájkra készültek a városi uccaseprők

Egyelőre munkába álltak a tárgyalások befejezéséig

Az aradi uccaseprők szombaton reggel sztrájkba léptek. A sztrájk oka az, hogy az uccaseprők kevésnek találják fizetésüket. Az uccaseprők küldöttsége ma délelőtt felkereste Tatu Ioan alpolgármestert, akitől fizetésemelést kértek és egyben bejelentették, hogy amíg kérésüknek a város nem tesz eleget, nem állnak munkába. A küldöttség tagjai arra hivatkoztak, hogy amíg Aradon 40 leies napidíjat kap egy uccaseprő, addig más városban csaknem ennek az összegnek dupláját fizetik a köztisztasági üzemek alkalmazottainak. A 40 leies napidíjból még 2 leies levonást is eszközölnek, úgyhogy mindössze 38 leit kap kézhez az alkalmazott. Ezt sérelmezik az aradi uccaseprők és ezért, teljes számban, 150-en ma megtagadták az uccák seprését.

Tatu Ioan közölte a küldöttség tagjaival, hogy a város költségvetésében nincs alap az uccaseprők fizetésének emelésére és ezért nem teljesítheti a küldöttség tagjainak kérését. Az alpolgármester a sztrájkról azonnal értesítette a munkaügyi felügyelőséget, annál is inkább, mert az uccaseprők munkamegtagadása törvénytelenül történt meg, miután annál nem tartották be a törvény által előírt formásokat és arról előzőleg nem értesítették a munkaügyi felügyelőséget. A város vezetősége azonnal intézkedett, hogy 12 uccaseprő munkába álljon és azokkal a főucákat separtették fel. Egyben intézkedés történt arról is, hogy a sztrájktrók kellő védelemben részesüljenek és semmi bántódásuk ne essen a sztrájkolók részéről. A munkaügyi felügyelőség részéről: Tárnoveau Basil munkaügyi felügyelő kezdte meg az egyeztetési tárgyalásokat a város és az uccaseprők között. A tárgyalások déli 1 órakor kezdődtek meg a tüzoltóság laktanyájában. A tárgyalások eddigi eredménye az, hogy annak befejezéséig az uccaseprők munkába állnak.

Üzletmegszűnés miatt a raktáron levő összes Tricotage és Kötszövött árnt elfogadható **ILLENCZ és FRIEDRICH** áron elárusítom. Kirakatot tekintse meg. Üzletberendezés eladó Arad, P. Avram Iancu 21- 3755

Beszélgetés a bridge világbajnokával

Egy bálvány ledőlt...

Walter Herbert, bécsi karmester, aki Budapesten legyőzte a bridge királyát, Culbertson, új rendszert alapított és arról először ad nyilatkozatot — „Culbertson törvényei dogmák, a zöld asztal mellett pedig nem lehet következeteségről beszélni...” — mondja a bridge világbajnoka

Az új szisztéma alapelve: a takarékoság korszakát éljük és spórolni kell a licitálással is...

Pöstyén. Walter Herbert bécsi karmester világhírét annak köszönheti, hogy a Budapesten megrendezett bridzs-világbajnokságon legyőzte a bridzs koronázatlan királyát, Ely Culbertson és a bridzsbalvány porba hullt. Culbertson milliókat keresett — dollárban — a bridzsbalvány, Walter Herbert nem akar keresni. Megkérem rá: mondja meg nekem, miből is áll ez a mostanában sokat emlegetett rendszer, amely

a bridzs birodalmában most már hivatalosan is a Herbert-szisztéma nevet kapta.

Igy felelt erre a kérdésre:

— Mindenekelőtt szeretném leszögezni, hogy én a bridzsjátékot nem tekintem tudománynak, hanem szórakozásnak amely a mindennapi életben kifáradt és kimerült embernek néhány órán át enyhítést jelent. Minden parti: új élmény és minden parti új probléma. Eppen ezért nem állhat meg az, amit Culbertson hirdet, hogy az 6 paragrafusai dogmák. A zöld asztalnál dogmák nincsenek és nem lehet kötött szabályok szerint licitálni. Nem lehet előírni, hogy mikor indítsunk licitációt és mikor álljunk le. Culbertson a maga törvényei szerint ugyanazokból a lapokból amikből én a nagy szemmet licitáltam ki, mindössze három szanzaduidig tudott eljutni és 6 maga lepasszolt ugyanakkor, amikor én szememig meg se álltam. 6 a dogmákhoz tartotta magát és mindenki, aki szó szerint veszi Culbertson parancsait, ugyanazt tudja csak kihozni a lapokból, amit a Mester kihozott...

A bécsi rendszer sikere

Nem jön izgalomba, végtelenül nyugodtan beszél, nem csepi Culbertson, ellenben maga is bevallja: „az én szisztémám a Culbertson-rendszer, hiszen a világot Culbertson tanította meg bridzsolni és ő teremtette meg ennek a komplikált és annyira elterjedt játéknak rendszerét. Azt, hogy ma tízmillió ember bridzsol a világon, egyedül Culbertsonnak köszönhetjük...”

Igy folytatja azután:

— Elvekben lefektetni az én rendszeremet nagyon nehéz. Én tulajdonképpen abból indulok ki, hogy

amiként a mai gazdasági élet alaptörvénye a minden téren való takarékoság és az a törekvés, hogy minden vállalkozás a lehetőségek maximumát hozza ki a takarékosági szempontok betartása mellett.

azonképpen a bridzsban, illetve a licitálással takarékoskodni kell. Fokozatosan szabad csak ugrani, Culbertson — ha már részletekről beszélünk — a kettes forsz-indítás leírására egyetlen módszert ajánl: a két szanzaduidal való feleletet. Én más véleményen vagyok. Azt mondom: ha a partnernek semmije sincs, úgy a leírás az értékben soron következő szin bemozdása. Vagyis a negatív válasz két treffre két káró, két káróra két kór, két körre két pikk és két pikkre három treff.

— Szisztémában

két új figurát teremtettem meg, olyanokat,

amiket se Culbertson, se más nem ismert és ezeknél a figuráknál visszatértem a régi és bevált bécsi rendszerhez.

amely nem trikkértékeket számít, hanem két pontra értékeli az ászot, ötre a királyt, háromra a dámát és egyre a bubot. Szanzaduid csak egészen erős lapra mondok be, ezért én a szanzaduidat szisztémámban erős szannak nevezem. Ehhez legalább huszonnyolc bécsi pont kell, tekintet nélkül az elosztásra és tekintet nélkül arra, hogy esetleg egy szinben teljesen síken vagyok. Mi normális szanzaduid egyáltalán nem licitálunk. Ha a partnernek semmije sincs, két treffel válaszol. Culbertsonnál a két treff indítás a legerősebb szemlem-invít, nálam: a leggyengébb válasz. Ha a partnernek négyes szine van akár pikkben, akár körben, akkor ezt bemozdítja, ha nincsen négy lapja e nemes szinek egyikében, azonban van annyi pontja, hogy segíthet, akkor a válasza: két szan. Culbertsonnál



A világbajnok híres döntő-leosztása

a kettes indításra a gyengeség jeléül a partner két szannal válaszol és gyakran adódik olyan helyzet, hogy az indító bemozdítja a harmadik szant, leteríti az asztalra erős lapjait, ami azután bukáshoz vezet még akkor is, ha egyébként legalább más van a lapokban, mert a gyöngye partner nem képes kézbe jönni és saját kardjába dől...

— Egy másik figurám a gyöngye treff. Én treffet csak akkor mondok, ha nincs ugyan lapomban annyi érték, amennyit Culbertson előír, de az elosztást olyannak látom, hogy valamit lehet csinálni. Tizennyolc bécsi ponttal és megfelelő lapelosztással nyitok. Mint a budapesti világbajnokságon, amikor egy treffel indultam ugyanazokkal a lapokkal, amikkel Culbertson passzolt. A negatív felelet erre: egy káró, de egyébként normálisan megy a licit. Mi Bécsben már régóta ezt a szisztémát



A TECHNIKA LEGUJABB CSODÁJA!

GOLF

borotvapenge
Minőségben utólrhetetlen.

Vezérképviselő:
FRIEDMANN ARMIN
Oradea, Promenade Eminescu 16.

játszuk és a győztes bécsi csapat játékosai elfogadták elméletemet...

— A két szanindítás nálam nem forszing és erre az indításra a partner, ha lapja nincs, nyugodtan lepasszolhat.

Megkérdeztem tőle: mióta játszik bridzset és hogyan jött rá a szisztémájára.

Walter Herbert

érdekes visszaemlékezései

Mosolyogva mondja:

— Tizennyolc éves voltam, amikor már jól játszottam. Angol guvernantunk tanított meg a Majna melletti Frankfurtban. Én tulajdonképpen frankfurti vagyok. Ott is dirigáltam, amíg Bécsbe nem kerültem. Mindig szerettem bridzsolni, nekem a bridzs — akarcsak ma — szórakozást jelentett. Másfél évvel ezelőtt egy turném során Tokióba kerültem, Japánban dirigáltam. Hirtelen megbetegedtem. Izületi gyulladás támadott meg és hat hónapig fektüdtem egy japán kórházban.

Tessék elképzelni mit jelent: hat hónapig exotikus emberek között egy exotikus országban betegen fektüdni és az angolul beszélő orvoson kívül senkivel nem beszélhetni. Két barátja van itt az embernek: a könyv és a bridzsprobléma...

— Hat hónap múlva értem jött az anyám és hazavitt Bécsbe. De hat hónap elég idő volt ahhoz, hogy felépítsem fejemben a szisztémámat Bécsben betegen dolgoztam. Nem tudtam járni. Közben ajánlatot kaptam, hogy egy társulattal amelynek Richard Tauber is tagja volt, menjek Egyiptomba. Orvosom azt mondta, hogy a Nilus forró homokja meg fog gyógyítani. Az ajánlatot ezért fogadtam el. Kairoban és Assuanban előadtuk Lehar „Mosoly országát”-t, Gluck „Orfeusz”-át, a „Varázsfuvola”-t és terlézetesen az „Aida”-t. Nagy sikereink voltak, de én — majd megőrültem a fájdalomtól. A Cataract-hotelben laktunk Assuanban és mindennap kivettem magamat a Nilus perzselő strandjára. Nem használt. Egy napon, azt hiszen március elején, Tauber Richard ujságolja nekem, hogy kedves barátja érkezett Kairoba: dr. Schmidt László, pöstyéni szanatóriumi főorvos, aki Ali Ibrahim pasa meghívására előadást tart a kairói egyetemen. Taubert pár évvel ezelőtt Schmidt doktor kurálta ki és a kamaranékes mosolyogva mesélte nekem, hogy Schmidt doktornak köszönheti, hogy mankóival gazdagabb lett a híres pöstyéni mankó-múzeum. Schmidt doktor azután — tevéhaton! — kijött hozzám, megvizsgált, neki köszönhetem, hogy idejöttem és hogy most két botomat — ezeket Japánból hoztam és mind a kettő japán körisfából készült — odatehetem a mankó-múzeumba a Tauber Richard, Asta Nielsen és a Beethoven mankói mellé...

— Egyébként — tette hozzá nevetve — majd-nem Schmidt doktornak köszönhettem, hogy nem lettem világbajnok. Kurám alatt tartották meg a budapesti versenyeket és a főorvos ur csak nehezen engedte meg, hogy kurámat félbeszakítsam. De azután mégis megengedte. Sőt! Feleségével felkísért Budapestre és mindketten legnagyobb örököreim voltak. Talán ők örültek a legjobban annak, hogy a Herbert-szisztéma győzött a Culbertson fölött...

Paál Jób

PENSIÓBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többbe, mint szállodában egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a **Belvárosi Pensióban**

IV., Veres Pálnó-utca 10., félemelet,

a Belváros szívében.

Hideg-meleg víz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

„BARONIA” kerékpár

Az 1937-ik év vezető márkája.

A német munkateljesítmény tökélye!

Gyönyörű szép, dupán chromozott gyűrűs csapágyas kerékpár — A német kerék páripár gyöngye. Egyesíti az összes márkakerékpárok előnyeit.

Mindenkinek meg kell néznie ezt a kerékpárt!

Szenzációsan olcsó árak! Előnyös részletfizetés! Arjegyzék kívánatra díjtalanul, 3392

HAMMER ZSIGMOND és FIA

Arad, Bul. Reg. Ferdinand No. 27.

BARONIA LAUFENDE QUALITÄTSRAD

BARONIA
DAS MARKENRAD

Megtörtént a nagy felértékelés:

45 millió leiben állapította meg a törvényszék az állam által kisajátított Moneasa—Menyháza-fürdő és a hozzá tartozó Wenckheim-birtokok vételárát

Kihirdette döntését az aradi bíróság — Vasutak, szállodák, bányák, erdők, malmok, kastélyok és házak szerepelnek a leltárban — 13 és negyedmillió lei az erdőkért

Az aradi kincstári ügyészség megfellebbezi a bírói ítéletet

Még az agrárreform idején az állam elrendelte az abszontistának deklarált Wenckheim-család birtokainak kisajátítását. A birtokok között szerepelt Moneasa—Menyháza-fürdő, valamint a környékbeli erdők, házak, bányák, malmok és egyéb ingatlanok. A kisajátítás után megindult a törvényben előírt eljárás annak megállapítására, mennyit fizet az állam a kisajátított ingatlanokért. Éveken keresztül húzódott a hatalmas értéket képviselő birtokok felértékelésének ügye, miután úgy a bíróság, mint az állam, valamint a Wenckheim-család szakértőt delegált ennek a nagy munkának elvégzésére. Végre befejezést nyert a felértékelés és az aradi törvényszék második szekciója kihirdette az ítélethírdetést az ügyben. Tegnap hirdette ki a bíróság Senciuc—Stroescu-tanácsa döntését. Az ítélethírdetésen az állam képviselőjében dr. Lepa Valer kincstári főügyész, a család képviselőjében egy Cluj—kolozsvári ügyvéd jelent meg. Az aradi törvényszék hosszúságos megfontolás után

közel 45 millió leiben állapította meg a kisajátított ingatlanok megváltási árát és döntésében tételenként sorolta fel az egyes ingatlanok értékét.

A hatalmas vagyon pontos felsorolása

Rendkívül érdekes a részletes felsorolás, amely a következőkben állapítja meg az értékeket:

A Sebis—borossebesi szőlők és kőnlák 683.800 lei, Moneasa—Menyháza-fürdőn a Băilor-szálloda 384 ezer lei, a vendéglő 981.580 lei, személyzeti lakások a fürdőben 440.800 lei, Moneasa—Menyháza villanytelepe, amely a fürdőhely számára az áramot szolgáltatja: 86.652 lei, a Hotel Central 1 millió 179.360 lei, a fedett uszodák 631.200 lei, a szabad uszodák 361.760 lei, a zenepavillon 14.400 lei, a fürdőadminisztrátor lakása 217.260 lei, a kastélyépület 421.200 lei, a márványbánya 544.600 lei, a bányalaboratórium 135.110 lei, egy hozzátartozó ház 65.200 lei, öntőde 2000 lei, erdészlak 177.900 lei, a görög keleti lelkészlak 21.600 lei, a csendőrség épülete 81.000 lei, egy vizimalom 60 ezer lei, a Sebis—borossebesi erdőtanácsosi ház 449 ezer lei, az ugynevezett Lökös-ház 40 ezer lei, a bányagazgatói lakás 239.400 lei, mészégetők 100 ezer lei, őrházak 55 ezer lei, istálló 3000 lei, cselédlakások 150 ezer lei, egy kisebb ház 25 ezer lei, egy nagy istálló 319 ezer lei, a mellette levő ház 156.800 lei, egy kukoricaszárító 24 ezer lei, ólak 99 ezer lei, egy faház 1000 lei, a Sebis—borossebesi malom 75 ezer lei.

Külön fejezet alatt szerepelnek a Prăjești községben kisajátított ingatlanok, amelyek a következők:

Egy fűrészmalom 246.400 lei, munkáslakások 330 ezer lei, csatorna 1 millió, egy malom 50 ezer lei.

Donceni községben csak egy malom szerepel 41.250 lei értékben.

Cornești községben a következő ingatlanok állanak:

Egy intézőlak 170.360 lei, marhaistállók 284.100 lei, egy kukoricaszárító 8250 lei, cselédházak 517 ezer lei, buzarakár 144 ezer lei, istállók 194 ezer lei, őrház 33.400 lei, erdészlak 20 ezer lei, az erdőfelügyelő háza 184.700 lei, raktár 10 ezer lei, egy másik ház 50.400 lei, vadászkastély 43 ezer lei, melléképületek 25 ezer lei, istállók 29.100 lei, egy másik erdészlak 116 ezer lei, a Lazuri-i erdészlak 31.980

lei, különböző pásztorházak 23 ezer lei, 12.400 lei, 110.800 lei és 29 ezer lei, bányamunkások lakásai 3780 lei, a Moneasa—menyházai munkáslakások 170.988 lei, házak Moneasa—Menyházán: 22 ezer lei, 2000 lei, 30.200 lei és 32.200 lei. Egy másik helyen tizenegy munkáslakás 22 ezer lei és 5000 lei, az ugynevezett Zuga-féle munkáslakások 18 ezer lei, adminisztrátori lakások 147.200 lei és 66 ezer lei, bányaberendezések 78 ezer lei, irodaépületek 34.200 lei, más munkáslakások a márványbánya alkalmazottai számára 77.100 lei, berendezések 25 ezer lei.

Az iparvasutak értéke

Külön fejezet intézkedik a különböző iparvasutakról, az állomásokról, valamint vasuti szerelvények és felszerelésekről. A részletes értékelés itt a következő volt:

A köbányához vezető iparvasut 1 millió 728.417 lei, a Sebis—borossebesi állomás 166 ezer lei, hozzátartozó épületek 70.400 lei, lakások 134.300 lei, Prăjești iparvasuti állomás 68 ezer lei, Buhani állomás 65.700 lei, Dezna állomás 388.320 lei, a hozzátartozó más épületek 79 ezer lei, raktárak Deznán 69.820 lei, Ravna állomás 64 ezer lei, Moneasa állomás 262.492 lei, a hozzátartozó épületek 47.125 lei. A még itt levő

Az impotens férfi

nem beteg,

hanem hanyag

Mindenestre elítélendő az a férfi, aki szexuális erőit elmulni érezvén, nem fordul azonnal tendszabályokhoz az impotencia megelőzésére.

Annál is inkább, mivel ez nagyon könnyen megvalósítható, hiszen a RETON-tablettákban a leghatásosabb szerrel rendelkezünk, a szexuális gyengeség leküzdése céljából.

A RETON-kezelés fölötte egyszerű: naponta 3 tablettát veszünk be és a kezelés harmadik napján már biztos és erőteljes hatás észlelhető.

A RETON-tubus 25 pasztillát tartalmaz, ami egy nyolcnapos kurának megfelel.

A RETON-tabletták 98 leire leszállított áruk-nál fogva mindenki számára elérhetők.

Kapható az ország összes gyógyszerházaiban és drogériáiban.

Vidékre lei 110 előzetes beküldése esetén szállítunk. Vezérképviselő: E. & L. Cioară, București III., Str. Speranței No. 37.

különböző házak és más épületek, amelyek nem tartoznak az állomáshoz, a következő értékelést kapták: 6720 lei, 78.640 lei, 65 ezer lei, 80 ezer lei, 76 ezer lei és 100 ezer lei.

A Sebis-Borossebes—Moneasa-Menyháza közötti iparvasuti vonalat, területtel együtt 7 millió 427.279 leire értékelték, a vagonokat, mozdonyokat és egyéb vasuti felszereléseket 2 millió 590 ezer leire, a javítóműhelyt 50 ezer leire, a márványbányához vezető vasutat 64.619 leire vették fel. A Megyes—Blidovile iparvasut 1 millió 26.462 leiel szerepel, az ugynevezett Hajagó—Zugó-vasut 308.368 leiel, Corbu 584.838 leiel, Valea-Lunga 1 millió 177.651 és 72 ezer leiel, míg az összes, ezekhez tartozó területek 989.509 leiel szerepelnek a bíróságok döntésben.

Végül megállapította a törvényszék, hogy a kisajátított erdőkért az állam 13 millió 281.324 leit fizet

A tökéletes fényképezőgép



fiataloknak és öregeknek

A gép ára:

250 lei

A film 10 felvételre

32 lei

Minden szaküzletben kapható!

Képviselő: **SIDA**

București I., Str. Bărăției 2.

A beltelkekért négyzetméterenkint tizenöt leit állapítottak meg, a szakértők véleményezése alapján.

Az aradi bíróság döntése végetvetett az évek óta húzódó ügynek és az ítélet nyomán hamarosan sor kerül arra, hogy az állam kifizeti a megváltás összegét a család képviselőjének. Milyen módon történik meg a fizetés, arranéze még nem történt intézkedés, előreláthatólag csak az aradi kincstári főügyészség jelentése nyomán intézkedik errénéze a kormány. Időközben, mint ismeretes, az állam Moneasa—Menyháza fürdőt Aradmegyének adta át és valószínű, hogy a fürdőre eső megváltási összeget a megye fogja kiizetni, ezzel szemben azonban egy rentabilis vállalkozást mondhat a magáénak.

A véglegesen megállapított összeget aranyleiben fizetik ki

A megváltási összeg kifizetése az ugynevezett „A-alap”-ból történik, amelynek megfelelő összeg áll rendelkezésre az agrárreformból kifolyó kötelezettségek likvidálására, oly módon, hogy

aranyra számítják át a véglegesen megállapított végösszeget, amelyet tehát aranyleiben egyenlítenek ki.

Erre azonban csak akkor kerülhet sor, ha a bírói döntés jogerős. Az aradi törvényszék döntése ugyanis harminc napon belül fellebbezhető meg és értesülésünk szerint

az aradi kincstári ügyészség elhatározta az ítélet megfellebbezését, miután túlzottan találja a megváltási összeget.

Igy tehát előreláthatólag csak a végleges táblai döntés után kerülhet sor az ügy végleges likvidálására, amelyet — az előjelek szerint — újabb szakértői becslések sorozata előz meg.

(Dorian.)

Adler KERÉKPÁROK

HAMMER VILMOS és Fiánál
ARAD, Piața Avram Iancu 5—6.
Telefon 20—41.

HIREK

Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

„Addigis”

A paciens meggyógyul — utolszor jön hozzá az orvos. A lábadozó nagyon boldog, tudja, hogy jó orvosának köszönheti helyreállt egészségét.

— Addigis fogadja orvos ur hálás köszönetemet!

Az ügyvéd megnyeri a pert. Már a tárgyalóteremben hálalkodik a kliens:

— Addigis, ügyvéd ur, fogadja, stb.

A logika örök törvényei szerint az „addigis” szónak mindkét esetben az volna az értelme, hogy a beteg, a kliens most ugyan nem fizet, de addig is, míg kiegyenlítő tartozását, egyelőre csak a háláját rója le. Azután természetesen fizetni fog. Sajnos, a gyakorlatban ez nem így van. Az „addigis” minden realitást nélkülöző alias frázis. Különösen nálunk nagy divat az „addigis”. Itt mindenki csak ezzel fizet. Évekkel ezelőtt egy ügyvéd csak azért költözött el innen, mert mindenki csak addigis-sal fizette. Ha azt kérdezte naivan, hogy meddigis? — sohasem kapott kielégítő választ.

Egyszer aztán ő is megpróbálta alkalmazni másokkal szemben ugyanezt a fizetési módot. Bement egy szövetületbe. Levágatott egy rend ruháralót és mikor a becsomagolt árut átvette, így szólt a kereskedőhöz:

— „Addigis”, köszönöm a figyelmes kiszolgálást — s ezzel távozni akart.

Természetesen a kereskedő nem elégedett meg ezzel a fizetéssel s az ügyvéd kénytelen volt az árut visszaadni. Erre aztán levonta a konzekvenciákat és elköltözött innen, mert nem tudott megélni egy városban, ahol kétféle fizetési eszköz van érvényben.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI jelentése: Derült idő és a hőmérséklet emelkedése várható.

— Véget ért Mihai nagyvaida vizsgái. Bucurestiből jelentik: Mihai nagyvaida osztályának vizsgája ma fejeződött be és utána a trónörökös iskolatársaival gépkocsin a Sf. Vineri-temetőbe ment, ahol megkoszorúzták Mavrus volt osztálytársuk sírját. A kis diák nemrégiben költözött el az élők sorából.

— Közhivatali szünet: szerda délig. Bucurestiből jelentik: A közhivatalok szombat déltől szerda délután 4 óráig szünetet tartanak.

— Lemond a canterburyi érsek. Londonból jelentik: Az angol egyházi körökben elterjedt hírek szerint dr. Lang, a 73 éves canterburyi érsek elhatározta, hogy lemond és visszavonul az anglikán egyház vezetéséről. Mint ismeretes, az érsek döntő szerepet játszott abban a válságban, amely VIII. Edward lemondását vonta maga után. Az érseket állítólag megerősítette lemondási szándékában az a körülmény is, hogy élesen ellenzi a legutóbban elfogadott házassági, illetve válási törvény egyes intézkedéseit.

— Kizárták pártjukból a Vatikánellenes képviselőket. Belgrádból jelentik: A jugoszláv radikális szövetség kizárta tagjai sorából Janics és Lazarevics képviselőket, akik a szkupstinában a Vatikánnal kötendő konkordátum ellen szavaztak.

— Német—spanyol kereskedelmi szerződés. Salamanca-ból jelentik: A most közzétett német—spanyol kereskedelmi szerződés értelmében Németország korlátlan mennyiségben vásárolhatja meg a baszk vasbányák érceit, még pedig nem is devizák ellenében, hanem kompenzációs alapon, más áru ellenében.

— Új magyar választójogi törvényjavaslat. Budapestről jelentik: A Magyarország értesülése szerint a kormány az új választójogi törvényjavaslatában, amelyet a nyári szünet után nyújtanak be a Házba, 100 egyéni kerületre osztja fel az országot, kerületenkint 25.000 választóval. Ezenkívül 20 körzetet alakítanak és a körzeti lajstromok szerint minden körzet 4-4 képviselőt választ. Ehhez járulna még az országos lajstrom, amellyel 65 képviselőt választanának. A lajstromos szavazásnál azonban csak a pártok indulhatnak.

— Cantacuzino nem repül tovább Bucurestibe, hanem visszamegy Párisba. Budapestről jelentik: Bazu Cantacuzino, aki csütörtökön este Budapesten kényszerleszállást hajtott végre, pénteken nyilatkozott az újságírók előtt. Kijelentette, hogy nem folytatja utját Bucuresti felé hanem visszamegy Párisba, ahol részt vesz azon a repülőversenyen, amelyet a Páris—newyorki óceánrepülőverseny helyett engedélyeztek.

— Kommunista nyomdát lepleztek le Varsóban. Varsóból jelentik: A rendőrség titkos kommunista nyomdát fedezett fel. A nyomdában nagymennyiségű rőpiratot foglaltak le. A rendőrség letartóztatta a kommunista szervezkedés 10 tagját.

— Aradi uriaszony öngyilkossági kísérlete. Ma reggel 7 óra tájban a Mărășeșii-ucca 28. szám alá hívták a mentőket, ahol a házban lakó Szuhane Lászlóné luminálpaszttal megmérgezte magát. Az uriaszonyt eszméletlen állapotban a központi kórházba szállították és ott az ügyeletes orvos vette ápolás alá. Az öngyilkossági kísérletről értesítették a rendőrséget is, ahonnan Anca komiszár vezette be a vizsgálatot, annak megállapítására, hogy Szuhane Lászlóné miért akart megválni az élettől. Egyes vallomások szerint a hálálba készülő urinó az utóbbi hetekben álmatlanságban szenvedett és ezért altató-tablettákat vett be és az éjszaka véletlenségből több paszttal vett be.

A földgolyó — kék

Berlinben rendkívül érdekes és tudományosan teljesen alátámasztott csillagászati előadást tartott Slipher, a hírneves amerikai csillagász. Arról volt szó: a világűrben milyennek látják a Földgolyót, ha ugyan vannak, akik valahonnan millió kilométerekről figyelnek bennünket. Slipher bebizonyította, hogy a világűr minden részéből erősen kékszíniűnek látnák a Földet bizonyos élőlények, akiknek létezéséhez nem is fér kétség — a tanár szerint — aki egyébként azt is állítja, hogy a legutóbbi Mars-megfigyelések megingathatatlanul beigazolták, hogy bolygószomszédunkon igenis van élet.

— Halálozás. Hanecker Dezső f. hó 17-én 35 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 18-án délután lesz Pil-ben (jud. Arad.)

Rozváci Omazta Gyuláné született nemes Kertay Ida, életének 78-ik, házasságának 54-ik évében Békéscsabán elhunyt. Az uriaszony temetése szombaton folyt le nagy részvét mellett Békéscsabán, amikor is a családi sírboltba helyezték örök nyugalomra.

— Meghalt a magyar óceánrepülés finanszírozója. Newyorki jelentés szerint az északamerikai Egyesült-Államokban meghalt Szalay Emil, aki annakidején Endresz és Magyar óceánrepülését finanszírozta.

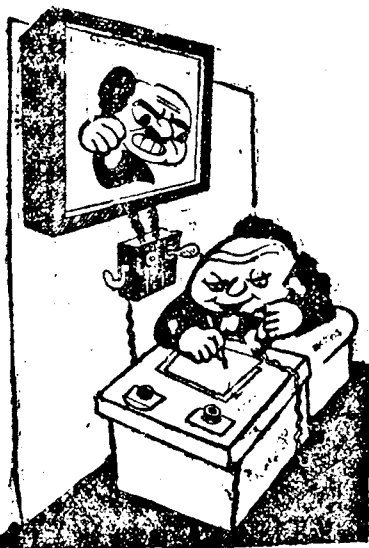
Az izr. Jótékony Nőegylet „Dácia” kerthelyiségében hétfőn délután megtartja fagyalt délutánját. 8730

— Eljegyzés. Sajgali Annuska és Csokán Péter jegyesek. (Mindenkülön értesítés helyett).

— Házasság. Schillinger Sándor (Chișineu-Criș) és Guttman Vera (Oradea) házasságot kötöttek. (Mindenkülön értesítés helyett).

— Dr. J. KERÉKES RÓZSI BELGYÓGYÁSZ-SPECIALISTA HAZAÉRKEZETT külföldi újáról. (Str. Mocloni 34. szám).

Téves kapcsolat a távolbalátón



— Te vagy az, kis galambom...?



Regatta-vacsora

Sugár Jenő dr. és a győztes versenyzők tiszteletére

Fényes ünnepség színhelye volt ma este a Clubul Regata” (Aradi Hajós Egylet). 160 teretű bankett keretében ünnepelték meg az egyet tagjai és a megjelent vendégek dr. Sugár Jenőt, a klub közszereplőjének örövendő elnökét abból az alkalomból, hogy többszörös szemlütete teljes sikerrel járt és ismét viruló egészségesen jelent meg a mindenki szeretett „Jenő bácsi”-ja, az ő igazi hazájában, a Hajós Egyletben.

Holländer Emil meleg szeretettől áthatott szavakkal üdvözölte Sugár elnököt klubtársai körében, majd Sugár Jenő dr. meghatottan köszönte meg klubtársai ragaszkodásának eme imponáns megnyilvánulását. Teljes gyógyulásának egyik jelentős előmozdítója volt — mondotta — hogy az ő „fiai” szép győzelmeket arattak a múlt vasárnapi kerületi versenyen. Kérte a klubtagokat, hogy szeressék a sportot és az ifjúságot. A versenyzők minden tagjára, elsősorban pedig Varjassy Vencelre emelte poharát, aki időt és fáradságot nem kímélve trenirozta a fiukat, s nagyobbreszt kezdő evezősöket képezett ki olyan kitűnően, hogy szép serleggel és győzelmekkel bővíthették a nagymultu egyesület győzelmi trófeáit.

A klubvacsora keretében még felszólt dr. Rácz Sándor, aki finom humorral átszőtt beszédeben emlékezett meg az egyet alapítóiról, a mai old-boyokról.

A klub keretében rendezett, kiválóan sikerült vacsora főrendezésének érdeme Rényi Sándor gazda, továbbá Reismann Jenő, Klein József, Rényi Tiborné, Horovitz Tiborné, valamint Stern Dezső mérnöké. Nagy számban jelentek meg a klubvacsorán a társgyesületek ilusztris tagjai is. A társaság a Lammert-jazz zenéje mellett kitűnő hangulatban táncolta és mulatta át az éjszakát, s a Hajós-egylet mai klubvacsorája hosszú ideig emlékezetben fog maradni, mint a legjobb sikerült nyári mulatságok egyike.

— Emelkednek a hazai értékek a külföldi tőzsdéken. Bucurestiből jelentik: A kormány rendelete következtében, amellyel a lelt felszabadította, valamennyi román értékpapír jelentős ár-emelkedést ért el a külföldi piacokon.

— Dr. NÉMETH hazaérkezett. Ismét rendel. Str. Eminescu 17. Telefon: 1250.

— Meghülésnél és náthaláznál, torokgyulladásnál és mandolalobnál, idegfájdalmaknál és szagatásnál reggelenként egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz nagyon jót tesz, mert a gyomorbelcsatornát alaposan kitisztítja és néregteleníti, azonkívül pedig jó emésztést és fokozott anyagcserét biztosít. Az orvosok ajánlják.

— B. Maróth Annie szereplése a budapesti rádióban. Holnap, hétfőn este 8 órakor, romániai időszámítás szerint este 9 órakor az aradi közönség előtt is ismét, kedves vendégszereplője lesz a budapesti rádióknak. Az aradi születésű és innen elszármazott B. Maróth Annie tartja előadó-estjét egy műsoron Várkonyi Zoltánnal, a budapesti Nemzeti Színház művészeivel. A fiatal, de rendkívül tehetséges B. Maróth Annire sokan emlékeznek Aradon. A közelmúltban egy budapesti gyárhoz ment férjhez, de — mint rádiószereplése is bizonyítja — férjhez menése nem jelenti szépen induló művészi karrierjének befejeződését.

Fotóamatőrök!

Új fotó-szaküzlet nyílik a héten. 8758
Figyelje hirdetésünket!

Cserépkályha átépítését, tisztítását és javítását **olcsó árban** vállalja: **Bulev. Regina Maria No. 9., Neuman-ház, I. emelet.**

„CERAMICA“ kályhas cég, (SZILÁGYI) 3612

Elgázolta a vonat a Halmagiu-halmágyi orthodox esperes kocsját

Pâncota—Pankotáról jelentik: Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt ma délelőtt Pâncota—Pankotán, ahol a Zarand—zarándi görög keleti lelkész temetésére igyekvő Halmagiu—halmágyi esperes két lovas szekérrel elütötte a vonat. A lovak és a szekér a vonat mozgónya alá került, míg az esperes és kocsi a széles ívben kirepültek a kocsiból. Az elősiető emberek részesítették első segélybe az esperest, aki szerencsére csak könnyebb zúzódásokat szenvedett kocsisával együtt. Ahol a szerencsétlenség történt, nincsen sorompó és naponta 14 vonat közlekedik arra úgy, hogy már több szerencsétlenség történt ezen a helyen.

— ZÜRICH I. ZÁRLAT. Páris 16.47 és fél, London 21.72 és fél, Newyork 436.87, Milánó 22.97 és fél, Amszterdam 240.70, Berlin 175.60, Bécs 82.00, Prága 15.21, Varsó 82.70, Belgrád 10.00, Bucuressti 3.25.

— Meghalt Gábrriel Károly, a Grafikai Munkások Országos Szövetségének elnöke. Cluj—Kolozsvárról jelentik: Tegnap reggel szívizéhdésbne elhunyt Gábrriel Károly rotációs gépmester, a Romániai Grafikai Munkások Országos Szövetségének elnöke, az országos árszabálybizottság munkáselnöke. A kiváló munkásvezér hirtelen halála miatt Gábrriel Károly temetéséig felfüggesztették a grafikai munkaadók és munkások országos szövetségei között most folyó tárgyalásokat. Gábrriel Károly 1920-tól haláláig a Keleti Újság gépmestere volt. Halála előtt néhány nappal ünnepelte 60-ik születésnapját. Kiváló szakember volt és a nyomdaiipari munkásmozgalomban is értékes munkát fejtett ki. Halálát özvegye és két leánya gyászolja. Gábrriel Károlyt az összmunkásság a maga halottjának nyilvánította. Valamennyi munkásszervezet képviselteti magát a ma, vasárnap délután történő temetésén, amelyre az ország más városából is érkeznek nyomdászkiutódottak.

— Dr. KURZER KÁROLY fogorvos házaérkezett.

Butfinger Teréz

ujra 2 leiert vállal gallér és kézelő fényezést. Saját géppel mosok és vasalok. Str. Consistorului 35., az udvarban, a kapuval szemben.

— Öngyilkos aradmegyei gazda. Az aradi ügyészségnek ma délelőtt telefonon jelentették, hogy reggel 9 órakor Dascal Dumitru Cladovakladovai gazdálkodó öngyilkossági szándékból a 2553. számú tehervonat elé vetette magát, amely összeroncolt. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

— Az V. Sibiu—nagysebeni mintavásár és autókiallítás július 20-án nyílik meg és azon az ország összes ipari termékei bemutatásra kerülnek. Az idén azonban a külföld is részt vesz, minthogy a kereskedelemügyi miniszterium az ország egyedüli állandó mintavásárának minősítette. Az idei vásár fénypontja: az autókiallítás, amelynek céljaira a már meglevő két nagy vásárcsarnokon kívül még egy harmadikat is építettek. Az autókiallítás a leghíresebb külföldi autógyárak legújabb típusaikkal vesznek részt. Ez a vásár egyik legnagyobb vonzóereje lesz.

Szőnyeget azonnali megvételre keresek

belföldi perzsát, kitűnő állapotban, kb. 2x8 méter nagyságban. Cim a kiadóban.

— MA az alatti gyógyszerárak tartanak éjelli szolgálatot:

VOJTEK, Bulevardul Regina Maria.
DANCIU, Piața Mihai Viteazul.
BERNÁT, Lângă Gară (vasutállomásnál)
BERGER, Calea Saguna.

— HÉTFŐN az alatti gyógyszerárak tartanak éjelli szolgálatot:

ANGEL, Piața Catedralei.
OMESCU, Bulevardul Regina Maria.
KESZTENBAUM, Str. Ghiza Birta.

— Ujabb betörés Aradon. Az elmúlt éjszaka betörők jártak Dan Ioan aradi lakos Constantin Brancoveanu-ucca 27. szám alatti lakásán. A kellemetlen látogatók felfeszítették a szekrényeket és azokból különféle ruhaneműket vittek el 15 ezer lei értékben. A betörők kézrekerítésére vizsgálatojt indított a rendörség.

Nincs többé nedves fal. Egyedüli és biztos szigetelő festék „az Ördög festék“
Kapható: **MANDEL MIHALY** 3756 festéküzleiben, Metianu-ucca 6. sz.

— Megválasztották a segai katolikus ifjuság vezetőit. Pénteken este megalakult a segai román népszövetség ifjusági alosztálya. Molnár István üdvözlő beszéde után Oláh Ferenc minorita lelkész vázolta az egyesület nemes céljait, ezután

Mandl Sándor
szobafestő és mázoló
Arad, Str. Metianu 8. sz. Tel. 21—89.
modern butorfestést is vállal. A szobafestést a legújbb módszer szerint, hengerezett mintákkal végzi. Portálo festés. 8757

az ifjuság a következő vezetőséget választotta meg: Egyházi elnök: Oláh Ferenc minorita szerzetes, dékán: Nagy Árpád, aldekán: Merza Lénárd, titkár: Szeidl István, jegyző: Szabó József, pénztáros: Morza József, ellenörök: Jakab Lajos, Prizur Mihály, gazda Ördög Mihály.

Saját üzemen készült **gyermek-kocsik** kaphatók
Panker Viktor gyermek-kocsi üzemében
Str. Consistorului 26. 3858

A moly-tragédia
— Szörnyü élete lehet egy molynak.
— Miért?
— Nyáron télbundában van és télen fürdöruhában.

— Szünöben van a sertésvész Aradmegyében. Néhány nappal ezelött, mint megirtuk, Arad-megye több községében sertésvész lépett fel. Az eljárvány leküzdésére a vármegyei főorvosi hivatal megtette a szükséges óvintézkedéseket. Ezeknek az intézkedéseknek már kellő eredménye is mutatkozik, mivel a vész terjedése szünöben van és az állatlathullás is csökkent.

ERTESITES.
Van szerencsém értesíteni Aradváros és vidéke t. sófogyaeti közönségét, hogy Aradon, Bul. Reg. Ferdinand 46. sz. alatti (volt Hangya Szövetkezet helyiségében) sölérakatot létesítettem, ahol minden minőségü söt a jelenlegi napl araknál jóval atacsonyabb áron házhoz szállítva árusítok. Engros vételnél lényeges engedményt nyujtok.
Kérem a m. t. közönség szives pártfogását.
Zuba János. 8624

— Autóvezetők figyelmébe! Az aradi rendörkvesztura közlekedésügyi osztálya a belügyminiszterium 2400—937. számú rendelete értelmében mindazok a motorikus járművezetők, akik hajtási igazolvánnyal rendelkeznek, akár az aradi rendörség közlekedésügyi osztályától kapták vagy bármely más rendörségtől, de jelenleg aradi lakosok, jelentkezniök kell az alábbi sorrendben a rendörség közlekedésügyi osztályán és magukkal kell hozniok a hajtási igazolványt, valamint katonai okmányukat is. Az A. és B. kezdöbetüsök július 18-án, a C. D. E. kezdöbetüsök 21-én, az F. G. kezdöbetüsök 22-én, a H. I. J. kezdöbetüsök 23-án, a K. L. betüsök 24-én, az M. N. O. betüsök 26-án, a P. R. betüsök 27-én, az S. Sz. T. betüsök 28-án, az U. V. W. Z. betüsök július 29-én kell jelentkezniök a közlekedésügyi osztályon délelött 8 és 1 óra között. Mindazokat, akik nem jelentkeznek a részükre kijelölt időben, vagy elmulasztják a jelentkezést, amellet, hogy megsemmisitik hajtási igazolványukat, az idevonatkozó törvény szakasza szerint büntetésben is részesítik.

— Mérges embernek nincsen igaza! Ezt a közmondást bövíteni lehetne a tragikomikus aradi példa nyomán: A mérges embernek nemcsak, hogy nincsen igaza, de végül „még rá is fizet arra“, hogy ok nélkül haragszik. A Wagon-Lits aradi fiókja, amely tudvalevöleg sorsjegyek eladásával is foglalkozik, nemrégiben társasutazást indított Budapestre. Annyi volt azonban a jelentkező, hogy egy aradi nagyvállalat tisztviselője, aki már elkésve jelentkezett, lemaradt a vonatról. A tisztviselő, aki egyébként a Wagon-Litsnél vásárolja sorsjegyeit, rendkívüli haragra lobbant és hiába közölték vele, hogy nincsen igaza, mert ő volt az aki elkésött, dühösen kijelentette, hogy nem vesz több sorsjegyet! A Wagon-Lits figyelmes vezetője mégis elküldte nevére a sorsjegyet, amit azonban két nappal a huzás előtt „haragosan“ visszaküldött a tisztviselő. És itt következik a tragikomikus fordulat. A sorsjegyet, — amelynek a száma 14.547 volt, — egymilliós nyereménnyel kihuzták...! A tisztviselő 250 ezer lejt kapott volna kézhez — ha nem haragszik. Most haragudhat!

— Az idei nyár divateseményei között élénk feltűnést keltett a Piața Avram Iancu és a Metianu-ucca sarkán levö I. Mojiu-fele nöi és férfi textil, szövet és selyemáru üzlet, ahol a szebbnél-szebb divatcikkek hallatlan olcsó áron kerülnek forgalomba. Mojiu Illés, ez a szimpatikus és agilis kereskedö kitünö érzékkel állította össze árukészletét és ebben rejlik magyarázata annak, hogy az aránylag rövid idő alatt fennálló üzlet állandóan a legnagyobb érdeklödés középpontjában áll, míg az árak feltünö olcsóságának titka az, hogy Mojiu az eladásra kerülö cikkeket egyenesen a gyárból szerzi be és dacára annak, kis haszonra bocsátja eladásra.

Szobafestő és mázoló
munkákat elsörendü kivitelben olcsón vállal helyben és vidéken is
Somogyi György Arad, Strada Consistorului No. 21.

— Gyomorbántalmaknál, emésztési zavaroknál és számos más esetben is a „Bullrich-só“ komolyabb bajok fellépését akadályozza meg.

SIESSEN minden szülő a „MODEL“ gyermekruháüzletbe, ahol 10 napig olcsón vásárolhat gyermekruhákat és kabátokat, az üzlet leoszlatása miatt. 8724

Str. EMINESCU No. 8.

— Megmérgezte magát egy volt aradi cukrász lánya. Miért vált ki a Postavul a Solidaretatea-ból. Két érdekes válás és két szenzációs házasság. Feljelentette verekedö férjét egy ismert uriaszony. Aradi férfi kínos megsepetése Sovatan és egyéb érdekes társadalmi és közgazdasági cikkek, nagyszerü felvételek és csoportképek Köcsy Jenö pompás riportlapja: „Ez Aradi“ most megjelent szenzációs számában. Ára 20 lei.

— A forró égöv betegségeinél, különösen napszúrásnál, béluhurtnál és vérhasnál, valamint olyan gyomor- és májbajoknál, amelyek malária kíséretében lépnek fel, a természetes „Ferenc József“ keserüviz szerfelett értékes natást fejt ki. Az orvosok ajánlják.

— A Korunk most megjelenö kettös száma teljes egészében közli Szabó Ervin elfeledett nagy tanulmányát a középkori parasztforradalmakról és az 1437-iki ardeali jobbágyfelkelésről. Vasile Munteanu cikkéböl megismerjük az ötszáz évvel ezelött lezajlott események román történeti értékelését, Zavis Kalandra pedig a modern cseh történelembírálat szociológusból mutatja be az egész Dunamedencére kiható huszítizmus eredeti értelmét, hiteles forrásanyag közléseivel a lap módot nyujt a magyar és román nép történelmi testvérülésének és első közös szabadságharcának tárgyilagos megítélésére. A bö kritikai szemle Magyarország s az utódállamok legújabb könyvttermését veszi bonokés alá a realizmus szellemében. Előfizetni öhajtoknak ingyen küld mutatványszámot a Korunk kiadóhivatala Cluj, Cal. Gen. Drágálna No. 31.

Körzeti képviselöt keresünk
Arad és környékére. Egyedárusítási cikk nem ügynökösködés. — Szükséges tőke 500.000.— lei. Havi tiszta kereset 20.000 lei. Ajánlatokat komoly referenciával: **Hegedüs hirlapiroda, Oradea** „Körzeti képviselő“ jelígre. 8744

MA, vasárnap: CAA oldboys sportünnepély a CAA sporttelepen

376

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

HOCHSOMMER

Most már igazán itt van visszavonhatatlanul a nagy nyár, a kánikula és most már legfeljebb csak egy ugynevezett nagy nyári ruhát csináltunk magunknak. Ha jól utánagondolok a dolgoknak, tulajdonképpen ez egy elkésett cikk, mert július 18-án a hölgyek már nem is annyira a nagy nyárra, mint inkább a közeledő őszi garderobjukra gondolnak, az már sokkal érdekesebb és aktuálisabb, mint a nyári, dehát ez egyszer ne legyünk annyira előrelátók és nézzük meg mit viseljen az elegáns asszony akkor, ha egy igazán elegáns nyári szórakozóhelyre megy.

E cikk írására az impulzust a margitszigeti Pikadilly mulató adta meg nekem, amey tudvalevő, a lelegezánsabb szórakozóhelyek egyike és ahol az is köztudomású, hogy Pest és külföld leg szebb asszonyai és leányai jönnek össze a leg szebb toilletekben.

Megmondom őszintén, nekem nagy meglepetés volt, amikor jó későn odaérkeztem, mert azt hittem: csupa csupa nagy estélyi ruhát fogok látni és . . . kiszült, hogy tévedtem. Mert legalább ugyanannyi elegáns délutáni ruha volt, mint estélyi és ezeket a kisebb ruhákat ép olyan előkelő asszonyok viselték, mint a nagy estélyieket.

Láttam egy gyönyörű magas szöke asszonyon egy fekete taft, fehér kis fecskés ráhimzett mintájú nagy esti ruhát, bő húzott szoknyával, kis uszályal, hát nélkül, elől spicces kivágással, a nyakban csupán egy keskeny szallag tartotta, harisnya nélkül, égő vörös láb és kézkörmökkel (!) szöke loknis frizurával, amiben két szál élő szegfű volt. A legnagyobb sikere ennek a hölgynek volt, aki egyébként egy amerikai iparmagnás épen

itt tartózkodó felesége volt.

Egy másik feltűnően csinos nő egy pesti kislány volt, egészen érdekes fehér pikere nyomott buzavirágmintás esti ruhában. A ruha eleje egymásramenős volt, derékig és mell fölött két spiccben végződött, természetesen hát nélkül. A ruha vállpántjait ugyanolyan buzamüvirág alkotta, mint amilyen a ruhában szerepelt. Buzavirág színű muszlin öv volt és a kezére is kék muszlin kendő volt kötve. Angyalian nézett ki.

Nem győzném felsorolni a szebbnél szebb és érdekesebbnél érdekesebb toilleteket, amiket ott volt alkalomam látni, csupán még leírom, hogy a délutáni ruhák közül nagyon tetszett egy halványkék lencsike rövid ruha, gloknis ajjal, az övben égő vörös szegfűvel és rá egy ugyanolyan hosszúságú piros selyempiké, oldalt erősen beartott gloknis kabát. Óriási nagy piros kalap halványkék szallaggal.

A másik egy világos imprimé ruha volt, aminek ugyancsak nagy sikere volt: az érdekessége a hónaljban volt, ugyanis nem szabtak neki hónaljait. Az ujjak külön a válltól függtek és függetlenek voltak a derék alsó részétől. Jó szellős lehetett. Derékban mellvárás és olyan nagy csokor az övben, amilyen az anyagban előfordult. Rá egy ugyanolyan hosszú szilvakék muszlinkabátot viselt az illető.

Levonhatjuk a tanultakat: a ruha nagyságát ma a virág adja meg és a hozzáviselt kabát. Ha a ruha kisebb is, néhány szál csinosan összeválogatott virággal sokkal nagyobb tudjuk varázsolni.

szíthetjük ki. Sphinx-ételolaj által tápértéket és remek zamatot nyer.

VANILIAFAGYLALT. Hozzávalók: negyven deka cukor, két egész tojás, hat deka friss vaj, egy liter tej, negyed liter víz, egy félrud vanília. A tejet a vízzel összeöntjük, feloldjuk benne a cukrot és elkeverjük benne a tojás sárgáját. A tojások fehérjét is habbá verjük és ha a tojásos folyadékba még hozzá tettük a vaját és a vaniliát, a tűzre tesszük és addig keverjük, míg sűrűsödni kezd. Ha kihűlt, belekeverjük a tojás-habot és a fagyasztógépbe öntjük.

Színház - Művészet

„Eltévedt bárlánykák”

Az aradi színtársulat ma este az „Eltévedt bárlánykák” című mulatságos és végig szórakoztató bohózatot mutatta be. Az „Eltévedt bárlánykák” tulajdonképpen több kisebb darabból tevődik össze, két felvonásból áll maga a „fő” vigjáték, míg külön sikert aratott a „Tel-Aviv” című zenés paródia — amely tulajdonképpen a Kenyeres-Kaufmann-ügy paródiája —, továbbá a „Szűz és a vén kecske”, a mindig hatásos nézőtéri tréfa, valamint a „Szeánsz a fegyházban” című bohózat. Maga a műsor nem annyira színház, mint inkább kabaré-színpadra való, azonban, ha tekintetbe vesszük, hogy az idény utolsó előadásait éljük, érthető a színház kiruccanása a kabaré-színpadra. A műsorban szereplők: Gábor Mara, Bálint Anna, Varga Ilonka, Lázár Hilda, Kemény Juci, Horváth, Szendrey, Derecskey, Lukács, Kozma, Kovács egytől-egyig jók voltak. Tetszett Tarnay, mint konferanszié. A zenei részeket Csányi „tartotta kezében” . . . (ik—)

Ma van a két utolsó előadás a szinkörben

Délután fél 6 órakor: „Illatszertár”, vigjáték. A próza-együttes bucsuja. Mozihelyárrakkal! Este 9.15 órakor: „Eltévedt bárlánykák”. Énekes bohózat és a kísérelő műsor. Az operettegyüttes bucsuja.

Ma fejezi be az aradi magyar színtársulat az 1936—37. évi színeszezont. Két előadást tart az utolsó nap a társulat. Az első előadás kivételesen

Ember küzdj és bizva bizzál!

A világűrben sok milliárd hatalmas és hatalmas világ kering. Ott valahol egy kicsinyke pont a mi napunk és mellette csak egy hajszálnyira, csak néhány milliárd mérföldre: egy orszem a föld és rajta az ember . . . Az ember az ő apró kicsinyes cselszövéseivel, büszkeségével, haragiával, irigységével, selyem vagy rongyos köntösével, nyomorával vagy méltóságával — rohan, tipor, gázol, gyűlöl, szeret, kacag, sir. Közben nem veszi észre, hogy szervezete pusztul, kopik, míg kinzó fájdalom nem jelentkezik. Nem tud enni, nem tud aludni, szédülések, gyomorfájások, lehangoltság, álmatlanság gyötrik . . .

A világhírű amerikai Gastro D. gyógyszer valóságos áldás az emberiségre, mert a sympatikus idegeken keresztül magát a betegség okát szünteti meg, gyomor-, máj-, vese- és epebajok eseteiben a legkitünőbb eredményeket érték el vele és már rövid kúra után álmatlanságot, ideges fejfájást, étvágytalanságot is megszüntet.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 135.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

fél hat órakor kezdődik és az általános közóhajtak eleget téve, az igazgatóság az „Illatszertár” című szenzációs vigjáték-szágert tüzte ki a műsorra mozihelyárrakkal, mert a legutóbbi előadásról százával ment el a közönség jegy nélkül. Az „Illatszertár”-ban bucsuzik tehát a társulat próza-együttese, ebben a darabban, amelyik nemcsak az idei szezon, hanem az utolsó két évtized legjobb darabja és előadása volt az aradi színháznak. Az „Illatszertár” főszerepeit Bálint Anna, Paál Magda, Varga Ilonka, Kozma, Tarnay, Kovács, Horváth és Derecskey játsszák, míg a kisebb szerepekben Lázár Hilda, Kemény Juci, Hudy Piroška, Kun és Lukács teszik feledhetetlenné az előadást. A stízszerű színpad berendezését ezuttal is Ordelt László, a Vojtek és Weisz-féle drogéria tulajdonosa állítja ki.

Este negyed 10-kor a társulat operett-együttese bucsuzik az aradi közönségtől, az „Eltévedt bárlánykák” című hallatlan mulatságos és vidám pajzansággal fűszerezett énekes bohózatban. Kimagasló eseménye ennek a bucsuestnek Gábor Mara, az aradiak dédelgetett kedvencének szenzációs alakítása egy tót cseléd figurájában, amelyben a mindvégig ragyogóan elegáns szubrett új szerepkörön, groteszk komikában kacagtatja meg a nézőket. A tegnap este óriási sikerrel bemutatott énekes bohózatnak és a pompás kísérelő műsornak olyan hatása volt, hogy a ma esti bucsuelőadásra már alig lehet jobb jegyet kapni a pénztárnál. Az „Eltévedt bárlánykák” és a három rendkívül mulattató egyfelvonásos kísérelő műsor szerepeit Bálint Anna, Paál Magda, Varga Ilonka, Lázár Hilda, Kemény Juci, Szendrey Misi, Lukács Ede, Tarnay József, Horváth László, Kovács György, Kozma Hugó és Derecskey Pál játsszák. Mindenki tehát, aki egy páratlanul vidám est emlékével akar bucsuzni az aradi színtársulat operett-együttesétől, főként pedig Gábor Marától és Horváth Lászlótól, — akik, mint a lapok beszámoltak róla, jövőre már másutt játszanak — okvetlen jöjjenek el a ma esti bucsuelőadásra.

Lázár Hilda és Tarnay József együttes bucsuja

Lázár Hilda és Tarnay József együttesen bucsuznak az aradi közönségtől. Ugy Lázár Hildát, mint Tarnayt, ebben a szezonban ismerte meg az aradi közönség, amely egyszerűen szeretetébe fogadta a két rokonszenves tagját a színháznak. Lázár Hilda bár aradi származású, ebben az esztendőben volt először itt szerződésben és számos értékes sikert könyvelhet el maga számára. Tarnay József nemcsak színészi teljesítményével vonja magára a közönség figyelmét, hanem rendezéseivel is bebizonyította, hogy intelligens, komoly színész, aki szerepeiből élő alakokat formál és aki rendezéseivel a szerény vidéki eszközökkel is tud produkálni. Most mind a ketten bucsuznak a közönségtől és méltán számíthatnak a bucsuelőadás iránt osztatlan érdeklődésre, mert a közönség szezonközben számtalanszor bebizonyította, hogy szereti a két művészt és becsülni tudja tudásukat. Lázár Hilda és Tarnay József közös bucsuelőadására valószínűleg e hó 27-én kerül majd sor. A közönség a bucsuelőadást minden bizonnyal végigtapsolja majd, de biztosra veszi, hogy a jövő szezonban is Aradon látja majd kedvenceit.

Divatposta

VIDÉKI ASSZONY. A beküldött fehér vászon nagyon csinos lenne a következő fazonnal: sima, elől szembaráncsal elkészített ruha, két szélesebb reverrel, két zsebbel a szoknyán, amiken egy-egy ilyen sötétkék csik legyen. Fehér sötétkék cipőt vegyen hozzá, egy kis fehér sapkát, vagy kalapot sötétkék díszszel. Nagyon csinos lesz és hárbóva felveheti délelőtt és délután is. Üdvözlét.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket mindig rovatvezetőnk címére, Budapest, Teréz-körut 35. küldjék.

Etelreceptek:

Heti etlap

HÉTFŐ. Ebéd: Spárgaleves, párolt marhahús, zöldbabfőzelék. Vacsora: Borjusült hidegen, vegyes kompót, burgonyaleves.

KEDD. Ebéd: Borjúpörkölt galuskával, gyümölcs. Vacsora: Gyümölcsrizs, sajt.

SZERDA. Ebéd: Rizsleves, csirkebecsinnált, palacsinta. Vacsora: Vegyes felvágott, gyümölcs.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Husleves, marhahús ecetes tormával, tökkáposzta, gyümölcs. Vacsora: Spenót túrkörtojással, gyümölcs.

PÉNTEK. Ebéd: Halpaprikás, turósmetél, gyümölcs. Vacsora: Vajasburgonya, sajt, vajkacnyér, zöldborsika.

SZOMBAT. Ebéd: Gombaleves, rizsesborjúhús, dlós tekercs. Vacsora: Vagdalthus, finom főzelék.

VASÁRNAP. Ebéd: Raguleves, rántott csirke, kovászos uborka, ujborgonya, csokoládétorta. Vacsora: Hideg csirkésült kompóttal.

SEMMIT SE HAGYJUNK KÁRBAVESZNI!

Egy rendes háziasszony figyelmét még azok a maradékok sem kerülik el, amelyek a sültből vagy főtt húsból maradnak vissza. De mit is kezdünk el azzal? Sphinx-ételolaj segítségével a legízletesebb salátákat és előételeket készíthetjük el. Így péld. 2 nagy finomra reszelt hagymát összekeverünk 3 keményre főtt és szítán áttört tojássárgájával, 8 teáskanálnyi mustárral, 4 evőkanál Sphinx-ételolajjal, fél kanál cukorral, negyed liter borecettel, borssal, sóval, tetszés szerinti esetleges 3—4 apróra vágott szardellával, amit szítán áttörve keverünk hozzá. Ezt a keveréket bármely hideg husmaradékkal izletes étellé egé-

KÖZGAZDASÁG

Minőségileg elsőrangú az ideai termés

Bucurestiből jelentik: Az ez évi buza-termés exportja már megkezdődött és az első vagonok néhány nappal ezelőtt hagyták el az ország területét. A Viitorul megbízható helyről arról értesül, hogy az ideai termés minőségileg elsőrangú. Ez az öröndetes esemény annak eredménye, hogy a kormány rábirta a kis gazdálkodókat a vetőmagvak selejtezésére. Ugyancsak nagy mértékben járult hozzá az elmúlt évi buzaértékesítési rendelet, amely rendkívül előnyös helyzethez juttatta a jobb minőségű buzát.

A nemzetközi piacon az árak kedvezőek. Vannak ajánlatok Kanadából és Argentínából is, az európai importáló országok azonban az európai kontinens mezőgazdasági államaiból kívánják buzaszükségleteiket beszerezni. Tekintve, hogy a kormány a Banca Națională révén elegendő alapot bocsájtott rendelkezésre a buzaértékesítés céljaira, az értékesítés eredménye ebben az esztendőben is kielégítő lesz.

Október 31-ig bármilyen mennyiségű lei-összeg behozható az országba

Bankkörökben általában kedvezően fogadták azt a rendelet törvényt, amelynek értelmében szabaddá tették a külföldön lévő lei-összegek behozatát. Ezt az intézkedést általában az első lépésnek tekintik a deviza kereskedelem szabaddá tétele felé. Tévedések elkerülése véget közlik, hogy külföldi lei alatt azokat a külföldiek tulajdonát képező lei-összegeket értik, amelyek 1932. május 18-án, illetve ez után az országban voltak. A beföldi leik viszont azok az összegek, amelyeket behozott áruk, vagy esedékes kölcsönök ellenértéke, illetve törlesztése-képpen 1932. május 18-a után letétbe helyeztek a külföldi hitelezők javára.

A Banca Națională igazgatótanácsa egyébként elhatározta, hogy október 31-ig bármilyen mennyiségben hozhatók be lei-összegek anélkül, hogy ehhez külön engedély lenne szükséges, vagy pedig ezeknek az összegeknek eredetét igazolniuk. Ezentúl az eddigi ezer lejell szemben a külföldre utazók két ezer leit vihetnek magukkal, függetlenül attól a két ezer lei értékű valutától, amelyet eddig is külföldre vihetek. Az említett két ezer leit kizárólag csak fémpénzben lehet kivinni.

= FELÉRE ESETT A KÁVÉFOGYASZTÁS.

A kávébehozatal romániai központja a Fekete-tengeri kikötőkben van. Ezen kikötők nagy importcégei most megállapítják, hogy a romániai kávéfogyasztás az előbbi évek felére esett. Ennek oka elsősorban a kávé drágulása, hiszen az állam vám és illetékek címén több mint 100 leit szed be kilónként a behozott kávé után. Amellett a kávétermelő államok gondoskodtak arról, hogy a kávé világpiacon ára megmaradjon.

= MEGINDULT A KISIPARI HITELINTÉZET RÉSZVÉNYEINEK JEGYZÉSE. Az aradi Munkakamara iparos-tagozata ismételtén közli az iparosokkal, hogy a kisipari hitelintézet részvényeinek jegyzése július 22-ig tart. Egy részvény névértéke 500 lei és azok, akik részvényeket jegyeznek, kötelesek azok névértékének 30 százalékát azonnal kifizetni. Jegyzések naponta délelőtt 9—12 óra között eszközölhetők a Munkakamara iparos-tagozatánál, Bul. Carol 48.

Társasutazás a párisi világkiállításra

rendszeres indulással minden péntek este.

7 teljes nap Párisban, 1 nap Milano és Velencében komplett pensio jó hotelekben, városmegtekintés, borraivalók, vizumokkal együtt 9900 lei

a fenti teljes program, de a Párisi ellátás nélkül... .. 4920 lei

rendezi az **EUROPA menetjegyiroda**

(Sándor könyvkereskedésben).

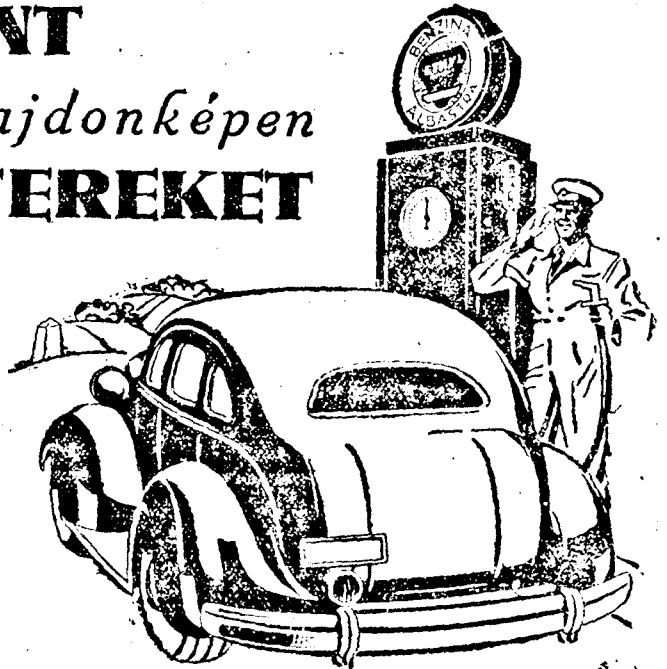
Kérje a részletes prospektust! 8712

Ha BENZINT vásárol, tulajdonképpen KILOMÉTEREKET vásárol

Tartsa emlékeztében ezt a tényt és meg fogja érteni, miért gazdaságosabb az Ethyl-Unirea kékbenzin, noha látszólag 50 banival drágább literenként.

Az Ethyl-Unirea kékbenzin nagy sikere egyszerű ténynek köszönhető. Ez a kiváló üzemanyag olcsóbb.

Igaz, hogy az Ethyl-Unirea kékbenzin literenként 50 banival többbe kerül, mint a közönséges benzin. Mégis, ha Ethyl-Unirea kékbenzint használ, jelentős megtakarítást fog elérni, mert **1 liter Ethyl-Unirea kékbenzinnel több kilométert tehet meg, ami fedezi, sőt felülmulja az árkülönbséget.**



Csökkent motor-kopás Kevesebb javítás

De a nagy népszerűségnek, amelynek az Ethyl-Unirea kékbenzin örvend, más okai is vannak.

Az Ethyl-Unirea kékbenzin — az Unirea társaság antidefonáns üzemanyaga — a magas nyomású gépek ideális üzemanyaga. Valóban, az Egyesült Államokban a magas nyomású motorok és a robbanásmentes üzemanyagok parallel fejlődtek.

Ha Ethyl-Unirea kékbenzint használ, csökkenti a motor kopását és jobb teljesítményt ér el.

AZ ETHYL-UNIREA KÉKBENZIN az Unirea szivattyú egyik fő vonzereje. Ugyancsak UDVARIAS ÉS GYORS SZOLGÁLAT, VIZ a hűtő számára és automatikus LÉGSZIVATTYU INGYEN áll az autók rendelkezésére ahik ezeket az állomásokat meglátogatják.



A román—magyar fizetési egyezmény részletei

Nemrégiben megemlékeztünk arról, hogy Bucurestiben aláírták az új román—magyar fizetési egyezményt. Ennek fontosabb intézkedései a következők:

A Magyarországra kivitt bizonyos román termékek ellenértékét pengőben kell befizetni, egy globális folyószámlára, amit a Banca Națională nevére nyitnak az autorizált magyar bankoknál, a román exportőrök javára. A két Jegybank örökös, hogy a csereforgalom ne haladja túl az illető áruk kereskedelmi forgalmában szokásos határokat. A globális folyószámlára befizetett összegeket a Romániába exportált magyar termékek fizetésére fordítják.

A magyar autorizált bankok naponta értesítik a Banca Națională a globális folyószámlára eszközölt befizetésekről s a Banca Națională haladéknélküli értesíti a román exportőröket a javukra befizetett pengőmennyiségről.

A román exportőrök kötelesek két hónap alatt eladni a román autorizált bankok közvetítésével — pengődiszponibilitásukat azoknak a magyar exportőröknek, akiknek lei-összegeik vannak a Romániába történt exportjukból származólag.

A Romániába exportált magyar áruk ellenértékét leiben teszik le a román autorizált bankokhoz, a magyar autorizált bankok folyószámlájára.

A befolyt lei-összegeket két hónap alatt el kell adni a magyar autorizált bankok közvetítésével azoknak a román exportőröknek, akiknek a Magyarországra történt exportjaikból eredő pengőösszegeik vannak.

A Magyarországra exportált román áruk ellenértékének 20 százalékát a petroleumtermékek kivételével, a magyar importőröknek egy speciális folyószámlára fizetik be, amit után kamat jár s amit az autorizált magyar bankok a román Nemzeti Bank rendelkezésére tartanak. A magyar autorizált bankok naponként értesítik a román Nemzeti Bankot az ezen speciális folyószámlára történt befizetésekről s a Banca Națională a román exportőröknek a megfelelő összeget leiben fizeti ki. Az árfolyamot a Banca Națională jóelőre megállapítja és közli a kereskedőkkel, hogy azok számitásaikban támpontokat találhassanak.

A Magyarországra szállított petroleumtermékek ellenértékének 30 százalékát a magyar importőrök egy, a román Nemzeti Bank rendelkezésére állított szabad deviza-folyószámlára fizetik be, amit a magyar Nemzeti Banknál nyitnak. A magyar Nemzeti Bank biztosítja a devizák transzferjét és mindennap értesítést küld a fenti folyószámlára történt befizetésekről. Mihelyt a Banca Națională megkapta az értesítést, kifizeti a kivitt



BOGARAK, fűcskók, poszók, svábbogarak, feget és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók

EXTRA-KATOL

Japán rovarpor által
Engros
S. H. Balthazar
Bucurestia
Str. Selari



termékek ellenértékét leiben, hozzáadva a hivatalos felírt.

A speciális folyószámla rendelkezésére álló összegeket a román Nemzeti Bank felhasználhatja a román állami és más köz-adósságok kamatainak fizetésére, azzal a feltétellel, hogy ez a magyar állampolgárok javára történjék.

Igy például: a román diplomáciai képviselői tagjainak fizetésére Magyarországon, utasok, turisták, betegek számára való fizetésre, akik magyarországi fürdőket látogatnak, stb., továbbá a Romániával szemben fennálló magyar követelések szabályozására kamatok kuponok, stb. kifizetésére, 75 százalékgig.

Minden működő iparvállalat kimutatást köteles a miniszteriumhoz felterjeszteni jelenlegi helyzetéről

— Uj gépek felszerelése is csak miniszteri engedéllyel történhetik —

Trimbitioni Traian iparfelügyelő nyilatkozata

Trimbitioni Traian aradi iparfelügyelő megteette a szükséges intézkedéseket a kartellekről szóló rendelet törvény végrehajtására. Ezze kapcsolatban az iparfelügyelőségre újabb miniszteri rendelkezések érkeztek és ezekről az iparfelügyelő a következőkben nyilatkozott az 'Aradi Közlöny' munkatársának:

— Május tizedikén lépett életbe a kartellekről szóló rendelet törvény, amelynek értelmében új gyár létesítése vagy régi gyár áthelyezése, akár pedig kibővítése csak miniszteri engedély alapján történhetik. Gyárnak tekintik mindazokat az üzemeket, amelyek husz lőerőnél nagyobb energiával működő gépekkel, vagy pedig tíz alkalmazottnál többel dolgoznak. Rendkívül fontos intézkedés az is, amely szerint az összes megező gyárak az év végéig a május 10-iki helyzet alapján három példányban kimutatást kötelesek az ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumhoz benyújtani. A kimutatásban a következő adatokat kell feltüntetni: 1. A gyár elnevezése és pontos címe. 2. Tervrajz a gyár beosztásáról és a gépek elhelyezéséről. Ezt abban az esetben is el kell készíteni, ha a helyiség vagy a gépek bérlet tárgyát képezik. 3. Rajz, fénykép vagy leírás a gépekről és azok működéséről, a termelési kapacitás feltüntetésével. 4. Az épület és a berendezés napi áron való feltüntetése, annak megemlítésével, hogy bérletéről van-e szó, vagy saját tulajdonról. 5. A felhasználásra kerülő nyersanyagok, félgyártmányok és tüzelőanyagok. 6. A gyár termelési képessége, annak megemlítésével, hogy milyen árukat termel. 7. Mi-

kor alakult a gyár, megalakulása óta milyen változásokon ment át és mi a jelenlegi helyzete. 8. Az eredeti tulajdonos és a jelenlegi tulajdonos feltüntetése. 9. Volt-e 1932-től 1937-ig üzembeszünet és ez mennyi ideig tartott.

— Az iparügyi miniszterium 26.497—937. számú rendelete — folytatta Trimbitioni Traian — figyelmezteti az iparvállalatokat, hogy ezeket a kimutatásokat feltétlenül készítsék el és nyújtsák be három példányban, mert azok, akik ennek nem tesznek eleget, súlyos büntetésben részesülnek. Ugyancsak szemelőtt kell tartaniok a már működő iparvállalatoknak, hogy

uj gépeket csak miniszteri engedéllyel szerelhetnek fel és helyezhetnek üzembe. Vonatkozik ez arra az esetre is, ha a gépeket május 10-ike előtt rendelték meg, de azok felszerelésére csak május 10. után kerül sor.

Felhívom azokat, akik május 10. után szereltek fel gépeket, vagy pedig ezentul akarnak új gépeket üzembe helyezni, hogy erre vonatkozó kérvényüket haladéktalanul nyújtsák be, mert elenkező esetben az iparfelügyelőség kénytelen gépeik működését megakadályozni és a törvény értelmében ellenük eljárni. Ami pedig az új iparvállalatok alapítását illeti — mint említettem — ez szintén csak miniszteri engedéllyel történhet. Az iparfelügyelőség — fejezte be nyilatkozatát Trimbitioni Traian — készséggel nyújt felvilágosításokat ezeknek a kérvényeknek kiállítására vonatkozóan.



Két nagyipari vállalatot avatnak fel vasárnap Vulcan—Vulkánban

• Ünnepléses külsőségek között történik meg vasárnap az „Antigaz” és az „Anticarbon” gyárak felavatása. Az első gyárüzem gázálar-cok gyártásával foglalkozik, míg a második a gázálar-cokhoz szükséges, de ipari célokra is használt úgynevezett aktív szenet gyártja. Tekintettel az említett iparvállalatok nagy jelentőségére, értesülésünk szerint az avatási ünnepségen Tătarescu miniszterelnök is megjelenik.

Vulcan—Vulkán tudvalevőleg az aradi iparfelügyelőség körzetébe tartozik és ezért az ünnepségre Trimbitioni Traian aradi iparfelügyelő is elutazik.

Pop Valer ipar és kereskedelmi miniszter vasárnap Petrosani—Petrozsényba érkezik, ahol résztvesz az első romániai gázálar-cok gyár felavatási ünnepségén. Petrosani—Petrozsényból Sibiu—Szebenbe utazik, hogy az ottani mintavásárt megnyissa.

— TOVABB CSÖKKENT A SZOVJET ÁSVANYOLAJ-KIVITELE. A szovjet ásványolaj-kivitele ez év első öt hónapjában a múltév hasonló időszakával összehasonlítva ismét csökkent. Az első öt hónap ásványolaj-kivitele 953.468 tonna volt, 60,5 millió új aranyrubel értékben a múlt év hasonló időszakának 1.135.467 tonnás, illetve 65,9 millió új aranyrubel értékű kivitelével szemben. Az összehasonlított csökkenés tehát 8,1, a mennyisége pedig 16,02%-os volt. A fontosabb termékek szerint a kivitel a következőképpen alakult: nyersolaj 40.531 (161), benzin 259.180 (194.983), petroleum 120.043 (177.037), kenőolaj 90.825 (117.443), masut 270.331 (408.293), Diesel-üzemanyag 3.412 (36.726) és gázolaj 167.726 (195.635) tonna. A benzin és nyersolaj kivitele jelentősen emelkedett, a többi termékeké ellenben jelentősen csökkent. A legnagyobb vásárló Anglia volt 213.658 (123.102) tonnával. Utána következett Spanyolország (117.861), Németország 104.709 (103.402), Franciaország 60.309 (184.807), Japán 57.923 (18.830), Svédország 28.669 (54.184), Olaszország 19.571 (45.054), Irán 16.868 (14.791), Dánia 11.155 (49.945) és Belgium—Luxemburg 9.021 (37.289) tonnával.

— AZ ARADI PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG FELSZÖLITJA mindazokat a vállalatokat, amelyek forgalmiadót fizetnek, hogy a törvény által előírt kimutatásokat, amelyek a január 1-től jun. 30-ig tehető vaggonos buzakivitel kérdését. A bizottság hozzájárult ehhez a kivitelhez, amelynek értéke meghaladja a 200 millió leit. A kivitt buza ellenértékét teljes egészében márkával fizetik ki. Ezek a márkáösszegek arra szolgálnak majd, hogy gépeket vásároljunk Németországból. A szerződés végrehajtása azonnal megkezdődik.

— Megkezdik a Németországba irányuló 5900 vagonos buzakivitel végrehajtását. Bucurestiből jelentik: A kormány gazdasági bizottságának legutóbbi ülésén letárgyalták a Németországba lebonyolítandó 5000 vagonos buzakivitel kérdését. A bizottság hozzájárult ehhez a kivitelhez, amelynek értéke meghaladja a 200 millió leit. A kivitt buza ellenértékét teljes egészében márkával fizetik ki. Ezek a márkáösszegek arra szolgálnak majd, hogy gépeket vásároljunk Németországból. A szerződés végrehajtása azonnal megkezdődik.

Októberben megkezdí működését Blank Arisztid új bankja

Az új intézet nem lesz a „Banca Marmarosch” utódcege

Bucurestiből jelentik: Az Informația minden ellenkező híreszteléssel szemben fenntartja azt a feltűnést keltő értesülését, hogy a Blank bankház októberben újra megkezdí működését. Számos magánvállalat megy át a Blank Bank ellenőrzése alá. Közgazdasági körökben úgy hírlik, hogy a Discom is a bank lányvállalata lesz. A bank igazgatójaul a Discom egyik jelenlegi igazgatóját szemelték ki.

Az Informația hírével szemben több lap úgy értesül, hogy Arisztid Blank bankja nem lesz folytatása az egykori Marmarosch banknak, hanem egészen új érdekeltégű pénzintézet lesz, mely jelentős külföldi tőkeérdekeltéggel alakul meg. Természetesen az új pénzintézet Blank Arisztid irányítása alatt fog állani, formailag azonban a fizetésektelen Marmarosch, Blank et Co. banktól teljesen független alakulat.

— ELADOTT ARADI INGATLANOK. Ungurean Ludovic eladta a Str. Dorobanților 71. számú telkét 15 ezer leiert Muszká Jánosné és társának. — Câmpian Flore és neje eladták a Rozer-düllöbéli 306 □-öles telket 12 ezer leiert Popa Corneliának. —

Holló Zoltán és neje eladták a Str. Dumbrava Roșie 29. sz. 148 □-öles telket 100.000 leiert Bozgan György és nejenek. Mártonyi Iuliu eladta a Cetatea Veche 208 □-öles telkét 20 ezer leiert Ambrus Lucrețianak. — Jurka Vasile és neje eladták a Zimándi düllöbéli 180 □-öles telket 42 ezer leiert Kákony Károlynak. — Dombrádi Lili eladta a Str. Remus 21. számú házát 83 ezer leiert Novák Ferencnek. — Kneffel Béla eladta a Calea Ardealului 8. számú 388 □-öles telket 150 ezer leiert Petrușa György és nejenek. — Tyoszyt Todor és társai eladták a Mica düllöbéli 2 holdas szántót 28 ezer leiert Fericean Floreának. — Buvár Mihályné eladott a Balta Mica düllöben egy 2 holdas szántót 25 ezer leiert Juhász Viktoriának. — Gavril Florea eladta a Libás düllöbéli 278 □-öles telkét 4000 leiert Druck I. István és nejenek.

Valuta, deviza nem kell, csak lei.
Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:

VATA DE JOS (ALVÁCA) kénes és szénsavas hőgyógyfürdő

2976

Telefon: VATA 7.
Villanyvilágítás.

Teljes napi penzió: reggeli, ebéd, L. 130.—
vacsora, lakás

Prospektust készséggel küld az igazgatóság.

SPORT KÖZLÖNY

Vasárnap reggel 8 órakor négy pályán kezdődik meg a CAA meghívásos jubileumi tenisz-versenye

— A CAA oldboys-ünnepségének részletes programja —

A sportközönség érdeklődésének homlokterében áll a CAA oldboys-szakosztályának 25 éves jubileumi ünnepsége, amely vasárnap kerül lebonyolításra a CAA sporttelepén.

A sportprogram kétségkívül legértékesebb megnyilvánulása a CAA nagyszabású meghívásos tenisz-versenye lesz, amelyen a CAA gárdáján kívül (Rodler, Irgl, Weichelt, Kelemen, Margittay dr., Bánhid, Kristyóry és Manassy) a Hellas (Bockné, Hónigné, Farkas, Klein), a Gloria (Cráznic dr.-né, Eftimiuné, Cráznic dr., Tereanu), az RPA (Piso, Ve'ti, Albert, Fehér) és az Aradul (Tomí, Micola) vesznek részt. A teniszverseny pontban reggel 8 órakor kezdődik meg és egyszerre 4 pályán játszanak, hogy a versenyt le tudják bonyolítani.

A jubileumi ünnepség részletes programja egyébként a következő:

Délután 5 órai kezdettel: A rendőrszenkar hangversenye és a CAA-törpecsapatok különböző versenyei, úgymint:

1. 100 méteres síkfutás
2. nyulugrás
3. kézállás és induálás
4. talicska-verseny
5. zsákbanfutás
6. 200 literes vashordón futóverseny
7. fogoly csapatjáték
8. kerékpár- és rollerverseny

Este 7 órakor kerül sor a CAA 50 éven felüli oldboysainak és a 10 éven aluli törpékből összeállított törpecsapatnak a mérkőzésére, amelyre a CAA oldboysai a következő összeállításban állnak fel:

Összeállították a Ferencváros és az Austria csapatait

Budapest. A vasárnapi bécsi Ferencváros—Austria első középdöntőre mindkét csapat összeállította már azokat az együtteseket, amelyek pályára lépnek. A Ferencvárosban mindössze annyi a változás, hogy Polgár játszik és pedig a középcsatár posztján, balszélen pedig Gyetvay szerepel. Az Austria változatlan együttessel fog kiállni. A két csapat összetétele tehát a következő:

Austria: Zóhrer—Andritz, Sesta—Adamék, Mack, Nausch—Riegler, Stroh, Sindelar, Jerusalem, Neumer. **Ferencváros:** Háda—Tátraí, Korányi—Hámori, Sárosi dr., Lazar—Biró, Kiss, Polgár, Toldi, Gyetvay.

A mérkőzést a budapesti rádió is követi

Párisi Világkiállításra társasutazások

WAGONS-LITS//COOK rendezésében.

Luxus-utazások, hálókosiban oda és vissza és olcsó propaganda-utak

Indulások: július 31, augusztus 1., 10., 20., 21., 30-án. Szeptember 9., 10., 19-én,

10 vagy 20 napos párisi tartózkodás, tetszés szerint.

Arak: 13.700 — leitől.

Prospektusok és beiratkozás a WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában Arad, Minorita-palota.



Holló—Greimer, Rodler—Prokopetz, Trinksz, Nagy—Fackelmann, Károly, Bánhid, Hoffmann, Bácskai.

Főtartalékok: Heim, Ordelt, O'osz dr, Groszmuik és Kádas, akik a második féldőben fognak szerephez jutni.

Ugyancsak 7 órakor kezdődnek meg a tenisz-verseny döntői, amelyek remek küzdelmeket ígérnek.

Az esti műsor 9 órakor kezdődik és még érdekesebbnek, élvezetesebbnek ígérkezik, mint a délutáni program. Az esti műsor a CAA-pályán a tribünnel szemben felállított szabad-téri szimpadon kerül lebonyolításra s ennek sorrendje a következő:

1. Az Astra tornacsapata gyakoratozik nyujtón
2. az SGA tornacsapata gyakorlatozik korlátón.
3. az SGA talajtorna-gyakorlatai.
4. A „Majális” című tánckötemény, amelyet Vas Boriska növendékei mutatnak be.
5. Pellegrini Virgil mester vezetésével kardvívás Fränkl Gyula és Weinberger István részvételével.
6. Akrobatikus tánc: Ránhae' Éva, Vas Boriska növendékének bemutatásában.
7. A teniszverseny és a Szablóczky-vándordíjas oldboys-bajnokság díjainak kiosztása.
8. Különbőféle sportágak élőképei.
9. Oldboys-ballagás.

A CAA telepén a legkülönbözőbb sátrak, úgymint buffet, cukrászda és italsátrak lesznek felállítva, az esti program után pedig hatalmas táncmulatságot rendeznek.

és pedig romániai időszámítás szerint 19.45 órakor. A rádióközvetítést Mamusich Mihály dr., a Nemzeti Sport főmunkatársa végzi és a második féldőt teljes egészében közvetítik.

Döntetlenül végződött a magyar—osztrák ökölvívómérkőzés Magyarországon—Ausztria 8:8

Bécs. A Weigl-arenában bonyolították le élénk érdeklődés mellett az osztrák—magyar „barátságos” ökölvívó-mérkőzést, amely 8:8 arányban döntetlenül végződött. A magyarok közül Énekes II., Bondi (kiütéssel!), Mándi és Nagy, az osztrákok közül pedig Jaro, Weillhammer, Kerbler és Schweifer győztek. Az eredmények a következők:

Légsúly: Énekes magyar pontozással győzött Klapka osztrák ellen.

Bantamsúly: Bondi magyar a második menetben kiütötte az osztrák Lebkovitzot.

Pehelysúly: Jaro osztrák pontozással győzött Frigyes magyar ellen.

Könnyűsúly: Weillhammer osztrák pontozással legyőzte Bene magyart.

Váltósúly: Mándi magyar pontozással győzött Bedrich osztrák ellen.

Középsúly: Kerbler osztrák pontozással legyőzte Jakits magyart.

Félnehézsúly: Schweifer osztrák pontozással győzött a magyar Nalipa ellen.

Nehézsúly: Nagy magyar erőfő'ennyel győzte le az osztrák Lechnert, aki a második menetben feladta a küzdelmet.

O Ujabb nevezések a Román Kupára. A Kupabizottsághoz tegnap újabb két nevezés futott be a Román Kupára: az UDR, valamint a fővárosi Grivita neveztek be újabb és a be-nevezettek száma hatra emelkedett.

O Helsinkiben azon a versenyen, amelyen Szabó Miklós 5000 m.-en második lett, volt még néhány remek eredmény. Kotkas 50.53 m-et dobott diszkosszal, Nikkanen 72.30. Järvinen 72 m-et gerelyel.



A magyar víziló-bajnokságban

az MTK csapata vezet veretlenül. Vasárnap újabb három víziló mérkőzés kerül lebonyolításra: MTK—MAC, III. ker. TVE—BSE, valamint UTE—SzUE meccsek, amelyek közül az előbbi kettő Budapesten, az utóbbi pedig Szegeden kerül lejátszásra. A bajnokság állása egyébként most a következő:

1. MTK	4	4	—	—	21:3	8
2. BSE	4	3	—	1	21:7	6
3. III. ker.	4	3	—	1	15:8	6
4. UTE	3	2	—	1	18:6	4
5. MAC	2	1	—	1	10:5	2
6. FTC	4	1	—	3	11:22	2
7. SzUE	2	1	—	1	3:7	2
8. BEAC	2	—	1	1	5:8	3
9. MUE	7	—	1	6	9:47	—

Nagyszerű eredmények az első japán egyetemi uszóversenyen

Tokió. Japánban megindult az uszóévad. Az első egyetemközi verseny főbb eredményel:

100 m. gyors: 1. Arai 59.4 mp., 2. Yusa 1:01.8 mp. — 200 m. gyors: 1. Arai 2:15.8 mp. — 400 m.: 1. Uto 4:58.8 mp. — 800 m.: 1. Uto 10:33 mp. — 200 mell: Hamuro 2:45.8 mp. — 1500 m.: 1. Terada 19:51.6 mp. — 100 m. hát: 1. Koike 1:09.4 mp. — 4×200 m. staféta: 1. Waseda (Tonaka, Nagami, Makino, Sugiura) 9:15 mp.

O Elutazott a román vívócsapat Párisban. A román színeket a párisi vívó-világbajnokságon kardcsapat képviseli, míg a törben és párbajtörben csak egyéni résztvevői lesznek a versenynek. A kardcsapatban Raiciu kapitány, Altmann Endre, Man Gheorghie és Burlacu főhadnagy foglalnak helyet, míg törben Antoniadé és Dan Gheorghiu, epében pedig Marinescu és Dan Gheorghiu állnak starthoz.

O Kukuljevics — Hollandia bajnoka. A jugoszláv bajnok Amszterdamban a döntőben 5:7, 5:7, 6:1, 7:5, 6:4 arányban győzte le az olasz De Stefanit.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila és Hotelul Băilor



Nyitva június 1-től szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, tolyóvizzel, pensioval vagy anélkül,

Meleg iszapfürdő kurá 3.800 leitől

beleértve a teljes pensiót, orvosi vizsgálatl, fürdőekkel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobarendelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Voiași Turism összes ügynökségnél, v. lamint a szállodák igazgatóságainál. Interurban telefon: 20. Carmen-Sylva.

Earhart Amália nyomába jutott a „Lexington” hadihajó?

Londonból jelentik: A Reuter-ügynökség tudósítója jelenti Oaklandból:

Egy illeeni rádióamatőr közlése szerint sikerült összeköttetést teremtenie a Lexington nevű repülőanyahajóval.

A Lexington rádiótisztje azt állítja, hogy a hajó Earhart Amália nyomában van. A rádiótiszt közölte, hogy a Lexington fedélzetéről több petárdát röpítettek a levegőbe az éjszaka folyamán s a távolból fényjelekkel válaszoltak. Tekintettel arra, hogy a fényjelek a Howland-szigetek ama vidékéről valók, ahol Earhart Amália eltűnt, bizonyosra vehető — a Lexington rádiótisztje szerint —, hogy a fényjeleket Earhart Amália adta le.

UJ KÖNYVEK

Malla Talvio: „A darvak”. Hosszu orosz cinyomatása alatt keveset tudunk Finnországról. A nemzeti géniusz elnyomorodva, bénán jermedt az erők, az idegen uralom sorvasztó telében. De a fagy alatt kitörésre készen vártak a romlatlan ősi erők és hatalmas virágzásban törtek ki, amint ütött a szabadulás órája. A világ szeme előtt mind nagyszerűbb arányokban bontakozik ki az új finn kultúra és irodalom. És ennek az új irodalomnak egyik legkiemelkedőbb alkotása Malla Talvio regénye, „A darvak”. A finn nép orosz uralom alóli felszabadulása harcának remek hősköteménye ez a regény. Az események sodró, hatalmas árama, a markáns, robusztus erővel megalkotott hus-vér alakok, a történések mesteri bonyolítása és az utolsó dühét kiadó vörös terror és harcok leírásának sokszor háborzongató valóságúsága izgalmas olvasmánnyá teszik ezt a könyvet. S az eseményeken keresztül a finn élet jellegzetességeit, a sajátos és éles friss levegős s a millió tündöklő zordon pompája hozzájárul ahhoz, hogy a könyv lelkünkben kitörülhetetlen impresszió maradjon. Malla Talvio: „A darvak” című regényét az Athenaeum adta ki, nagyregénysorozatában jelent meg, amely a magyar és a világ-irodalom legremekesebb kötetét foglalja magában. (Pld. Zilahy: „Fegyverek visszanéznek”, Tolsztoj: „Kálvária”, Földi: „A század asszonya”, Földi: „Házaspár”, Wells: „Önéletrajz”, stb.). A nagy sorozat hatalmas kötetei: füzve 132 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérje az Athenaeum-sorozatokat és újdonságok teljes jegyzékét.

Stefan Zweig: „Az örök lámpás”. A világhírű írónak ez a legújabb könyve az első jeruzsálemi templom misztikus erejű legendás gyertyatartójáról, a hét-águ menoráról szól. Valahányszor eltűnt, ez mindig a zsidók szétszóródását, fogságbavetését vagy legalább is kényszerű vándorlását jelentette. Még a zsidóság 40 évig tartó, Mózes vezette pusztai vándorlását is ennek a gyertyatartónak eltűnése okozta — mondták, regélték, mesélték a zsidó bölcsek — és most, amikor ebben a kis regényben Stefan Zweig varázspalcájának intésére feltáru előtűnt Róma grandiózusan tragikus képe a vandálok pusztításai és rablásainak idejében, a római zsidóság kétségbeesve látja, hogy a római kincstárban őrzött hétszer szent mózesi menora a vandálok prédájává válik és velük együtt ismeretlen helyre távozik... De adjuk át a szót Stefan Zweig-nek, aki ebben a csodálatosan szép kis regényben fűzi tovább a szent ereklye további sorsát, egészen addig, amíg egy öreg zsidó koporsóba téve, jeltelen sírjába helyezi és az örökkévalóra bizza a menora feltámadását vagy végleges eltűnését. A Rózsavölgyi és Társa-cég kiadásában, különös műgonddal kiállított, Horváth Zoltán remek fordításában megjelenő mű ára 106 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál Cluj—Kolozsvár. Kérjen ingyen Rózsavölgyi jegyzékét.

Erdei Ferenc: „Futóhomok”. A „Magyarország felfedezése” című sorozat, melyet Főja Géza szenzációs munkája, a „Viharsarok” nyitott meg, most újabb kötettel folytatódik. Erdi Ferenc, a legképzettebb fiatal magyar szociográfusok egyike, aki egyben kiváló gyakorlati ember is, egy nagy termelősövetkezet vezetője, a Duna-Tiszaköz népének sorsát és mai életét rajzolta meg „Futóhomok” című könyvében. A Duna-Tisza közének futóhomokját ma már nagy részben megkötötte az emberi munka, a termelő tehetség és a szikból nagy gazdasági kulturával bíró, varázsos szigeteket emelkednek fel. De a társadalom mégis futóhomokra van építve mindaddig, míg e tájon oly biztón nyilvánuló népi erők fel nem szabadulhatnak teljesen. E kötet gazdag színekkel festi elénk a Duna-Tiszaköz



Figyelem szabadságotok!

Az egészség szolgálatában, 3 tuatát az új Brilliant-Extra-Primissima és a Luxus-Silken-finest minőségekből vigyen magával, hogy egészségesen visszajöhessen.

sokféle, sokarcu társadalmát, azt, amit e társadalom elért és amit még el kellene érnie. Egy varázsos, nagy energiákat rejtő világ a maga fényből és árnyból szőtt valóságában bontakozik elénk e rengeteg problémát meglátó és kimondó bátor könyvből. Erdi Ferenc Futóhomok című könyve most jelent meg az Athenaeum kiadásában, ára füzve 139 lei, vászonkötésben 165 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepage-nál Cluj—Kolozsvár. Főja Géza: Viharsarok második kiadása ugyanezen az áron újból kapható. Kérjen teljes jegyzékét.

Szomorj Dezső: „Kamarazene”. A zenélő mondatok, az arany- és a brokátpompájú szavak nagymesterének egészen sajátos, egyéni humora aveláiból gyűjt gyönyörű csokrot egybe ez a könyv, melynek darabjai az illusztris szerző érett, legvégső tökéletességű periódusának gazdag virágai. A nyelv hasonlíthatatlanul egyéni verete s a finom lélekanalízis mélységei mellett a bölcs, fölüenyéletes életsemlelet, derű, halk rezignált mosoly, mely ezeket az írásokat beara, nyozza, mindenki számára mély, belső élménnyé teszi a kiváló írónak ezt az új könyvét. Szomorj Dezső „Kamarazene” című műve megjelent az Athenaeum novellasorozatában, ára 53 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérje az Athenaeum ingyen jegyzékét.

V-ik sibiui (nagyszebeni) Mintavásár

egybekötve

România első nemzetközi automobilkiállításával

1937 július 20-tól augusztus 10-ig.

50% vasúti kedvezmény.

3678

Rádióműsor

— Romániai időszmidt. —

VASÁRNAP, JULIUS 18.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, háztartási és gyógyászati tanácsok. 9.55: Vallásos óra. I. Harangszó. II. Istenisztelet közvetítése a patriarhatus templomból. III. Szentbeszéd. 13: Időjelzés, időjárásjelentés. 13.10: A Jean Marcu-zenekar hangversenye. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, bel- és külföldi hírek. 14.20: A hangverseny folytatása. — 14.45: Ion Manu vidám negyedóra. 15: A falu órája. 15.15: Népies zene klarinéton és harmonikán. 15.35: Valeriu Măgureanu előadása. 15.45: Népdalok furulyán. — 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: A Corologos-jazzzenekar szórakoztató és tánczeneje. Viorel Demetriad énekesszámaival. 19.40: Műszaki válaszok. 20.25: Nello Manzatti előadása. 20.50: A Dendrio-együttes előadása Liana Mihăilescu énekesszámaival. 21.25: A rádió szalonzenekarának szórakoztató zenéje. Vezényel D. Teodoru. 22.30: Hírek. Sport. 22.40: Sporteredmények. 22.55: Szórakoztató zene.

Budapest I. 10.30: Hírek. 11—11.55: Református istentisztelet. Prédikál Eneydy Andor dr. miskolci lelkész. 11—13.15: Egyházi népének és szentbeszéd a Jézus Szíve templomból. A szentbeszédet mise után Bangha Béla dr. mondja. 13.20: Időjelzés. 13.30: Déli órásgyűjtés és térzene az Ország-székházban. 14.20: Hanglemek. Közben kb. 15: A világiamboree, v. Faragó Ede előadása. 16: A fertőző állapotosság és az ellenük való védekezés. 16.45: Tunggram-dalárda. 17.30: A löcsei kalendárium. (Közművelőlési előadássorozat). 18: Pertis Pali és cigányzenekara. Közreműködik Ihar Ferenc tárogatószámokkal. 19.10: Köz-

vetítés a Magyar Evezős Szövetség bajnoki versenyről. — 19.45: A rádió szalonzenekara. — Közben kb. 20.15: Álom a fákról. Földi Mihály elbeszélése. 21.30: Sporteredmények. — 21.40: Rátkai Márton énekes vidám előadástje. (Viaszfelvétel). Utána kb. 22.50: Hírek, sporteredmények. 23.15: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 0.30: José Heilig jazz-zenekara játszik. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 12.20—13.20: Pátria-hanglemezek. 16—17.25: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 19.10—19.45: Vsevolod Pastuchov észt zongoraművész műsora. 19.50—20.15: Sárkányok és legendás tengeri szörnyek. 21.20: Hírek. 21.30—22.40: Tánclemek. — 22.45—23.30: Cigányzene.

HÉTFŐ, JULIUS 19.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: Trancu-Iasi előadása a nemzetközi kereskedelmi kamara berlini kongresszusáról. 19.18: A rádió szalonzenekarának hangversenye. Vezényel D. Teodoru. 20.15: Rádiógyetem. Ion Mihăilescu előadása. 20.35: A hangverseny folytatása. 21.25: Könyvekről és folyóiratokról. RR: 21.35—22.30: Szórakoztató és román zene gramofonlemezek. RB: 21.35: Alexandru Demetriade zongorahangversenye. 22.10: Kamarazene. Skót dalok. RR és RB: Sport. Hírek. 22.45: A Ionel Cristea-zenekar hangversenye a „Bulevard”-étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek. — Kísérleti adó (212 m.) 21: Vegyes zene. 21.15: Ro-

mán zene. 21.30: Hírek. 22: Zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Árpádházi Szent Erzsébet. (Felolvasás). 11.45: Az utipodgyász. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.05—14.30: A 2. honvédegyezred zenekara. — Közben kb. 13.30: Hírek. Közben kb. 14.15: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.40—15.15: Fellner Ferenc dr. énekel zongorakísérettel. 15.40: Hírek. 17.15: Reformkori magyarok Nyugat-Európában. (Felolvasás). — 17.45: Időjelzés. 18: Az olajmécsestől az iz-zódrótig. (Felolvasás). 18.30: Vécsey Elnő jazz-zenekara játszik. Horváth Ernő énekel. 19.30: A magyar képes hírszolgálat. (Részben viaszfelvétel). 19.55: Cigányzene. 21: Marót Anna és Várkonyi Zoltán előadástje. 21.40: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 23: Hírek. 23.20: Hanglemezek. Közben kb. 24: Hírek német nyelven. — 0.30: Timkó Margit magyar nótákat zongorázik.

Budapest II. 20.30—20.55: Nagy Károly udvara. (Az első európai rendezés). 21—21.40: Hanglemezek. 21.45—22: Hírek. 22.05—23: Cigányzene.

KEDD, JULIUS 20.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: Szórakoztató zene gramofonlemezek. 20.25: Rádiógyetem. Cosma Gh. mérnök előadása. 20.45: Alexandru Gruzău énekel Dima műveiből. 21.15: Visszaemlékezés Ferdinánd király halálának 10-ik évfordu-

lójára. 21.30: Szimfonikus hangverseny Részletek a 17. és 18. század klasszikus zeneműveiből. (Gramofonlemezek). 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A Dumitrescu-fivérek zenekarának szórakoztató zenéje a „Splendid Parc”-étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek. — Kísérleti adó (212 m.): 21.15: Román zeneszámok. 21.30: Egyetemi közlemények. 21.40: Tudományos előadás. 22: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Aranycsillók Magyarországon. (Felolvasás). 11.45: Divatos kézimunkák. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. — 13.05—14.30: Hanglemezek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.40—15.15: Albert Ferenc hegedül zongorakísérettel. 15.40: Hírek. 17.15: Falusi butorok a városi lakásban. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Faragó Ibolya zongorázik. 18.30: Fatime férjhez megy. (Arab nász). Megyery Ella előadása. (Hanglemezekkel). 19.05: A Székelyvárosi Zenekar műsorának közvetítése. 20: Dicsőség. Szép Ernő elbeszélése. 20.30: Szende Ferenc, az Operaház tagja magyar nótákat énekel. kíséri Magyar Imre és cigányzenekara. 21.40: Hírek. 22: Vihar Páris felett. Hangdráma. Alexander Dumas regénye nyomán. Utána kb. 23: Időjárásjelentés. 23.05: Delmár Rózsi, a brüsszeli Operaház tagja énekel. 23.35: Dorothy Latimer angolnyelvi előadása. 23.50: A rádió szalonzenekara. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 19.10—19.40: Magyarok a külföld országútján. Irta Aradi Zsolt. 19.45—21: Hanglemezek. Közben 20.15: Mezőgazdasági félóra. 21.05—21.30: „Nem vagyok a szavak embere”. — 21.35—21.50: A Közép-Európa-Kupamérközések. 22.05—23: Szalonzenekar.

Nagy emeletes bérház

200.000 lei évi jövedelemmel, félholdas telekkel, 1.200.000. Főútvonalon magasföldszintes 1600 négyszögletes terület, te lekértéken alul, 725.000. Centrumban legjobb kétemeletes bérház 320.000 jövedelemmel, 3.200.000. Főútvonalon emeletes 6 lakás, fürdőszoba, esslingeni redőnyök, 950.000. 45 hold urfirtok épületekkel, állomás mellett, 850.000. Központ közelében kettős ház 5 drb. 2 szobás lakás, shone csatornázás, 375.000. Villanegyedben új villa 3 szoba, fürdőszoba, nagy kert, bankteher, 310.000. Paulson 1 hold jó termőszőlő koltával, 35.000. Str. A. Mocioni villatelek 135.000 P. A. Iancu közelében magasföldszintes urfirtok 4 szoba, parketta, fürdőszoba, 410.000. Emeletes jó ház centrumban 6 lakás, fürdőszoba, 850.000. Ugyanott emeletes 4 lakás, fürdőszoba, 700.000. Villanegyedben új villa 4 drb. lakás fürdőszoba, kert, 750.000. Nagy malom legjobb buzatermő vidéken, Diesel motortól, 500.000 jövedelemmel, 1.200.000. Calea Saguna táján 10 lakásos bérház, 48.000 jövedelemmel, 330.000. Villanegyedben új kétemeletes ház 3 szobás összkomfortos lakásokkal, bankteherrel, 1.250.000.

Fenti házakon kívül a város összes uccáiban bér-, magán-, üzletházak, villák, Arad környékbeli földek eladó. Pénzkölcsönök közvetítése.

Háasz ingatlanforgalmi irodája
Arad, Str. Eminescu 20-22.
Alapítva: 1919. 3740

INGATLAN

ELADÓ magánház 4 szoba és mellékhelyiségekkel Calea Victoriei. Cim a kiadóban. 3733

Bérbeadó

utmellett 40 katasztrális elsőrendű prima föld nagy gazdasági tanyával, dísnóhizlaldával, 3 szobás lakással. Ugyanott utmellett 60 hold elsőrendű prima föld eladó, a Gutzjühr-telepen 10 hold katasztrális föld, 4 hold elsőrendű szőlőgyönyörű villával 200.000 leiert. Bővebbet: Scherer Árpádné ingatlanforgalmi iroda, Ortutay-palota. 3737

GRADISTEN kettő gyönyörű kertes házak telek olcsón eladó. Cim a kiadóban. 3750

Emeletes bérház

állomás közelében 1x3, 3x2, 7x1 szobás konyhás lakással, üzlethelyiséggel (vizvezeték, pince, 400 négyszögletes telek) évi 95.000 lei bérjövdelemmel. alkalmi áron, 1.100.000 leiert **eladó**. Megbízott:

Pálmai ingatlanforgalmi iroda
Blv. Reg. Ferdinand 58.
(Kellner-ház).

Egy kis magánház eladó. Str. Grivitel 34. 3771

Eladó ingatlan. A bujaci CFR-állomással szemben sarokterület, 300 négyszögöl, az autóbussz megállótól 3 perc, a Neuman-gyár mellett, kitűnő üzlet részére és kereskedelmi célra, áron alul 24.000 leiert termentesen eladó. Érdeklődni az aradi állomás I-II. oszt. jegypénztáránál.

ÖZLETEK

FATELEP azonnal kiadó. Cim a kiadóban. 3742

Szatócslizlet berendezéssel együtt kiadó. Cim a kiadóban. 3743

Üzlethelyiség azonnalra, 1 szobás, fürdőszobával földszinten, 5 szobás erkélyes, modern lakás az emeleten aug. 1-re kiadó. Str. Eminescu 30. 2899

ELLÁTÁS

FIU és LEÁNYTESTVÉR részére iskolára teljes ellátásra keres Almásan Petru, Brănișca, județul Hunedoara. 3735

Két kisebb diák vagy diákány uricsaládhoz teljes ellátásra felvétetik. Str. Delavrancea 4. 3772

APRÓ HIRDETÉSEK.

ALKALMAZÁS

Szakácsnőt, jó bizonyítványokkal, 40 éven alulit keres urfirt. Cim a kiadóban.

Suche junges Mädchen, in rumänischer Sprache wie im Haushalt bewandert ganz verlässlich, moralisch einwandfrei. Ofertent unter „Provinzkonditorei“ an die Administration erbittet. 3707

Önállóan dolgozó masamódeányt felvesz aradi elsőrangú szalon. Cim a kiadóban. 3717

AUGUSZIUS elsejére keresek mindenest szobaleányt. Cim a kiadóban. 3727

ÜZLETI munkakörre mérnököt keres kisebb timisoarai gépgyár. Ajánlatokat életleírással „Fiata” jellegre a kiadóhivatalba kérünk. 3704

Kinderfreulein mit Praxis und guten Zeugnissen wird zu einem 1 1/2 Jährigen Kinde für 1. oder 15. August mit schöner Belohnung gesucht. Adresse: Kleinmann Timisoara, Str. Petre Carp 7. 3747

ELSŐRANGU szabász úgy a mértékment konfekcióban állást keres. Szives megkereséseket Blettlinger János címre kéretnek, Timisoara, I. Str. Eugen de Savoya No. 6. 3748

Péksegéd felvétetik azonnalra. Calea Radrei 35.

Jóvaló mindenest keresetlik vidékre, magányos házaspárhoz. Csakis bizonyítványai jelentkezzenek. Cim: Calea Radnei 37.

OKTATÁS

Pótvizsgára németből, franciaból biztos sikerrel előkészítik. (Str. Eminescu 13. I. emelet.) 3544

Pótvizsgára franciából, németből, angolból előkészítik: Milutiu, Str. Ciorogariu 7.

LAKÁS

Kiadó a főtéren, irodának is igen alkalmas, különbejárattal butorozatlan szoba. Cim a kiadóban. 3199

Uri magánház, 3 szoba, hall, összkomfort, kerttel, azonnalra kiadó. Bővebbet Str. Episc. Ciorogariu 14. 2447

Törvényszék mellett, murespart villában, modern I. emeleti 2 szobás lakás minden mellékhelyiséggel, azonnalra vagy későbbre is kiadó. Str. Dumbrava Roșie 27. 3690

Uj 8 szobás modern, összkomfortos magánház augusztus 1-re kiadó. Érdeklődni Calea Radnei 19. 3483

Vața de Jos (Alvácán)

a parkkal szemben levő villában egy szép tágas szoba 2-3 személy részére kiadó, pensióval vagy esetleg enélkül. Bővebbet a kiadóhivatalban. 3719

Kétszobás, parkettás és fürdőszobás lakás, augusztus 1-től kiadó. Str. Muțiu Scaevola 12. 3734

Magánházban, külön feljárattal, 1 szoba, előszoba, fürdőszobás manzard lakás kiadó. Str. Ioan Kalvin 29. 3736

BUTOROZOTT 2 ágyas szoba kiadó Str. Seminarului 6. 3764

Kétszobás modern lakás új házban augusztus 1-re kiadó. Str. Simion Balint 9.

Különbejárattal butorozott szoba, fürdőszobával, új házban kiadó. Str. Dr. Ioan Nemet 1.

Háromszobás, komfortos lakást keresek kertés magánházban, belterületen. Cimeket a kiadóba kérek. 3753

Eminescu-ucca 9. sz. házban négyszobás, hall és fürdőszobás, modern földszinti villalakás parkirozott kerttel november. esetleg augusztus 1-re kiadó. Megtekint. hető délelőtt 11-1 óra között. 3761

Butorozott szoba, különbejárattal, fürdőszobahaszánálattal kiadó: Str. Gen. Berthelot 6., I. em. 3654

Három, esetleg kettőszobás, térre nyitó emeleti lakás — varrodának is alkalmas — augusztusra kiadó. Piața Imperatului Traian 1. 3768

Kétszobás modern lakás új villában kiadó. Occident-u 5., a Gloria-pálya közelében. Érdeklődni lehet telefonon: 2078., vagy Dragalina-körút 2., I. em. 3766

Magánház, 3 szoba, fürdőszoba, kerttel augusztus 1-re kiadó. Str. Alex. Gavra 24. Megtekinthető 2-4-ig. 3650

3 szobás, összkomfortos elsőemeleti erkélyes új lakás kiadó. Str. Baritiu 15. 3775

Uj házban, összkomfortos, másodemeleti, balkonos 2 szobás lakás aug. 1-re kiadó. Str. Oncu 18. 3774

4 szobás, modern lakás, újonnan festve, aug. 1-re kiadó. Bulv. Carol I. 37.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorokat, ruhaneműeket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulatúrapapírt, ócskavasat, padlásholmit, — Vásárolok lakásban es padlason heverő bármilyenemű felesleges holmit, lim-lomot stb Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójaiba, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhöz jövök. Gojdu-ucca 5 Steiner Sándor.

Jókarban levő ebédibutor jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. 3741

Bádogos szerszámgepek eladók Antinál, Cuișineu-Cris. 3730

GHIOROCON uri szálló eladó, ugyanott modern ebédle es konyha asztalosnál Arad, Dr. R. Veliclu 24a. 3746

Gyalupadok

3739 asztaloszszerzők, egy körfűrész és egy kukoricadaráló, **eladó**. Str. Consistorului 42.

BÉLYEGET, mindenfélét veszek. Schnelder, Bánáti Bankegyesület. 3731

HÁLÓSZOBA jókarban, eladó. Cim a főkiadóban. 3720

BENZINMOTOROK 5-8-16 HP. jókarban, eladó, 36 colos kovácsolás, esztergápad nehéz kivitelben, eladók. Calea Saguna 230. 3738

SPECIAL acélfogászati laboratoriumok részére készit Ponthegesztörépeket, motor tekerésel, Iv- és Ponthegesztörépek. A. Toth, Electrotechnic, Timisoara IV, Str. Fröbl 36. 3748

KÜLFÖLDI gyártmányu kicsiszodavizgyártó gép olcsón eladó. Szénasv állandóan kapható. „Victoria” szodavizgyár, Arad, Calea Bihorulul No. 7. a viadukt-nál. Telefon 21-49. 3751

EGY komplett világos teliháló eladó. Giardiște, Vasile Paguba 60. 3760

ZONGORA keresztúros, jó állapotban, feltűnő olcsón eladó Piața A. Iancu 18. I. 3765

Megvételre keresetlik egy illő-fürdőház. Cimeket a kiadóba kérek.

HATSCHEK

Ingatlanforgalmi iroda
Arad, Blv. Carol 46. (Lakás ugyanott)
előnyös ajánlatok:

Centrumban modern 20 bérleményes mind fürdőszobás, nagyrészt parkettás, jó hozam, 3.700.000. Főtéri üzletház 3 üzlethelyiség, 8 (fürdőszobás, parkettás) lakással, 230.000 hozam, 2.500.000. Körut legjobb helyén 360 öl parkkal, sarokbérház 6 nagy lakással, minden komfort 2.300.000. **Nationals Bank** közelében 8 bérleményes mind fürdőszobával, jó hozam, 2.300.000. Színházhoz közel főtéri üzletes ház nagy pincékkel, 13 bérleménnyel, nagy 3 közléplakások, részben parkett, fürdőszobák, 175.000 hozam, 1.850.000. Belvárosi 10 lakásos, fürdőszobákkal, 1.100.000. Iancu térhez közel emeletes 2x4, 2x2 szobás lakásokkal, nagy pince, fürdőszoba, 92.000 hozam, 850.000. **Katedralet tér** közelében üzletes sarokház 15 bérlemény, pince, vizvezeték, 90.000 hozam, 750.000. **Közkörház táján** bérház 450 öl kerttel, vizvez. házmesterlakás, 14 bérlemény, 88.000 hozam, 750.000. **Consistoriului ucca** közelében jójövdelemű 1x3, 3x1 szobás lakásokkal, 2 üzlethelyiséggel, bérház, vizvezeték, 550.000. **Szerbtemplomhoz** közel üzletes csupa uccai 1x3, 1x2 és 5x1 szobás lakásokkal, jó hozam esslg. rollók, cserépkályhák, 550.000. **Erdészeti palota** közelében bérház nagy uccafronton, 1x3, 1x2, 1x1 szobás lakások, nagy műhely, 500.000. **Central** mozihoz közel félemeletes jókarban, 1x4 szoba, elő, fürdőszoba és 3x1 szobás lakások, szép kert, 500.000. **CFR igazgatóság** közel üzletes sarokbérház 2x2, 4x1 szobás teljes lakások, pince, bépíthető uccafront, 36.000 hozam, 400.000. **Rendőrséghez** közel nagy gyümölcsös, 1x4 szoba, elő, fürdőszoba s egy kis lakással, átvehető 100.000 bankteherrel, 400.000. **Baritiu-u.** közelében részben új, erős alapincézett ház 1x3 sz. fürdősz., 6x1 sz. lakásokkal, nagy jövedelem, átvehető bankteherrel, 360.000. **Gör. kath. templomhoz** közel alapincézett 1x3 szobás, fürdőszobás, 3x1 szobás lakások, esslg. rollók, szárnyas ajtók, 320.000. Ugyanott főútvonalon, részben új villaszerű 1x3, 1x2 szobás, elő, fürdőszobás lakások, pince, 200 öl kert, 300.000. **Bohus palotához** közel emeletes alapincézett 1x3 szobás, fürdőszobás és 2x2 szobás teljes lakások, 32.000 hozam, 300.000. **Viztorony** táján részben új 1x2 szobás, elő, fürdőszobás és 3 kis lakással, összközművek, beépíthető nagy uccafront, 160 öl gyümölcsös, 295.000. **Kogalniceanu ucca** közelében 3 lakásos fürdőszobával új ház, pince, mosókonyha, kert, jó hozam, 220.000 **Városliget** mellett új 3 szobás magánház elő, fürdőszobás, pince, 170.000. **Piața Radulescu** közelében alapincézett sarok ház 183 öl gyümölcsös, 2 szoba, elő, fürdőszoba, 140.000. **Gyermekkorház** szomszédságában új üzletes sarokház 3 bérleménnyel, 15.000 hozam, 130.000. **Rendőrség** közelében belvárosi kétlakásos kis ház, pince, összközművek, telek árban, 110.000. **Pernyával** új magánház 150 öl gondozott kerttel, pince, esslg. rollók, 110.000. **Seminárium** közelében magánház műhely s raktárral, cementezett: ólakkal, 95.000. **Murasell** új magánház elválasztható nagy gyümölcsös, 55.000. **Telkek a belvárosban is. Földek, szőlők.** 3745

KÖLÖNFÉLÉK

Eladók költözködés miatt: egy sárgaréz-alkov-függönyrud húzóval, fakarnisok, csipkefüggönyök, női ruhák, cipők és fürdőszobai pipereállványok. Str. A. Mocioni 15. 3759

Pálmai ingatlanforgalmi iroda leggyorsabban közvetit: házak, házhelyek adás-vételét, lakások kiadását. Bul. Reg. Ferdinand 58. (Kellner-ház).

Figyelem! Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálósobák 4500 leitől, pianinok 9000 leitől, kombinált festeti szekrény, bel- és külföldi deszekkáló szőnyegek, varrógépek, antik facsilár, modern ebédő Zalogtárgyak közvetítését a veitünk összeköttetésben álló timisoarai Zalogházba elállalunk. Meghosszabbításokat olcsón eszközünk. — Zalogtárgyakra előieget nyitunk. **TEMPO** bizományi üzlet, Arad, Fischer Ház-palota.

Legújabb jelentéseink:

Másfélévi nehéz börtönre ítélték Boselt, az egykori valuta-fejedelmet

Bécsből jelentik: A bécsi törvényszék tegnap hirdetett ítéletet Bosel ismeretes ügyében. A bankárt 18 havi nehéz börtönre, David ügyvédet egy esztendőre és a cég főkönyvelőjét 10 hónapra fogházbüntetésre ítélte.

Négyszáz japán repülőgépet központosítottak Formosa szigetén Felrobbant Japán legnagyobb löpőgyára

Sanghaiból jelentik: Szombaton éjjel tizenegy óráig kínai részről nem lehetett nyilatkozatot kapni a jelentésről, amely szerint a kínai csapatok bevonultak Pao-Ting-Fuba. A félhivatalos Central News hírszolgálati iroda jelenti, hogy a japánok haderőket mozgósítanak a Kínába való bevonulásra. A jelentés négyszázezer ember mozgósításáról tesz említést. Más forrás azt állítja, hogy Formosába négyszáz japán re-

pülőgép érkezett.

Sanghaiból táviratozzák, hogy szombaton délután a Csehuan-tartományban levő Hszim-Teng-Kau városban felrobbant egy löszergyár. A gyár épülete és mintegy száz ház rombadólt. A romok alól eddig hatvan halottat és több mint háromszáz sebesültet húztak ki. A gyár vezetőit őrizetbe vették, mert büntényt gyanúsítanak.

Göteborgból Budapestig szökött

egyedül — egy szerelmében csalódott svéd urileány

Budapestről jelentik: Két hónap óta foglalkoztatta Európa rendőrségét Ingalil James svéd milliomos leányának eltűnése. A fiatal svéd urileány Göteborgból szökött el és mára virradó éjszaka sikerült Budapesten megtalálni. A Pannonia-szállodában szállt meg álnév alatt.

A rendőrségen elmondta, hogy azért szökött meg, mert szerelmes volt egy göteborgi orvosba, de kijelentette, hogy időközben súlyos okok miatt teljesen szakított az orvossal és szívesen tér vissza szüleihez. Feltalálásáról értesítették a svéd hatóságokat.

Borzalmas vasuti tömegszerencsétlenség Indiában

Több száz ember került a vonatrönsök alá

KALKUTTÁBÓL jelentik: A város közelében tegnap kisiklott a kalkutta-lahorei expressz-vonat. Az utasok közül kétszáznyolcvanan meghaltak és több, mint kétszázan megsebesültek. Ez volt eddig a világ legnagyobb vasuti szerencsétlensége.

Anglia meg akarja dönteni az orosz pilóták rekordját

Londonból jelentik: Az angol repülésügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelyben felszólítja a katonai pilótákat, hogy készüljenek az új orosz távolsági világrekord megdöntésére. Ez a világrekord, amelyet Gromov orosz pilóta és két társa állítottak fel, 10.600 kilométer s az angol repülésügyi minisztérium most azt tervezi, hogy az ujonnan gyártott angol bombavetőgépekkel sorozatos rekordjavítási kísérleteket végeztet az anglia-ausztráliai útvonalon. A ki-

sérletek haladéktalanul megkezdődnek s szakörökben remélik, hogy néhány héten belül sikerül megdönteni a távrepülés világrekordját. Az anglia-ausztráliai út 16.000—20.000 kilométeres távolságot jelent aszerint, hogy milyen utirányt választanak a pilóták. Az új bombavetőgépek, amelyek 350 kilométeres átlagssebességgel haladnak, kedvező viszonyok esetén 55 óra alatt tudnák megtenni az anglia-ausztráliai utat.

Vilma királynő nyitja meg az ötödik világjamboreet

Hágából jelentik: A Vogelenzangl világtábor már teljesen készen várja a világ minden részéből odaérkező cserkészcsapatokat. A tábor vezetősége, H. Behrens tábornokkal az élen, már a tábor területén tartózkodik. Julius 31-én délután nyitja meg ünnepélyesen a világtábor a jamboree legfőbb védnöke, Vilma holland királynő s emek befejeztével elvonulnak előtte az összes csapatok díszmenetben. Vilma királynő megnyitóbeszéde után Baden Powel lord, a világ főcserkésze beszél a jamboree résztvevőikhez. Megjelenik a megnyitóünnepségen a királyi család, Julianna trónörökös és férje, Bernardt herceg, Kollins miniszterelnök, a minisztériumok, a katonaság és a tengerészet képviselői.

Harmincezer cserkész vesz részt a világtáboron és a házigazdai tisztet a hollandiai és a holland gyarmatokról származó cserkészek töltik be. Megtörtént már a táborhely felava-

tása is, ahol Rambonet J. J. altengernagy, a királynő megbízottja húzta föl a tábor főárbocára a holland lobogót. A hágai állomáson nagy cserkész-készültség várja az egyre nagyobb számban érkező külföldi cserkészcsapatokat és ott a holland cserkészszövetség nevében üdvözlük őket. A magyar cserkészek táborhelyét, a főtől jobbra, a bejárat közelében jelölték ki. Szomszédságukban holland belföldi cserkészcsapatok kaptak helyet.

Hazaérkezett a válogatott futballcsapat

Bucurestiből jelentik: Az országos válogatott csapat északi portyájáról Bucurestibe hazaérkezett, ahol úgy hivatalos részről, mint a sportkedvelő közönség részéről meleg fogadtatásban részesült.

Osztrák győzelem Balatonalmádiban

Budapestről jelentik: Balatonalmádiban az osztrák-magyar K. K.-teniszmérkőzés második napján, szombaton a férfi-párosban mindkét párost az osztrák együttes nyerte. Ausztria 3:1 arányu vezetéshez jutott.

A német-amerikai Davis-serlegért folyó zónaközi döntő második egyes mérkőzésén az amerikai Budge Donald, a wimb'edoni versenyek hőse simán győzött a német Henkel ellen. 6:2, 6:1, 6:3 arányban. A mérkőzés állása az első napon 1:1.

Csik uszóvilágbajnok Cluj—Kolozsváron

Cluj—Kolozsvárról jelentik: Csik magyar uszó-világbajnok bemutató uszása kapcsán a következő eredmények voltak: 50 méteres melluszásban Csik 32.4 mp. 2. Fehér (Universitatea) 37.4 mp. Száz méteres gyorsuszásban Csik egy kétszer 50 méteres stafétával szemben uszott. Idejét 1 perc 2.1 mp. 200 méteres gyorsuszásban 1. Lengyel 2 perc 23.6 mp., 2. Jordáky (CFSC) 2 perc 56.4 mp.

A londoni nemzetközi atlétikai bajnokság legújabb eredményei

Londonból jelentik: A nemzetközi atlétikai bajnokságok második napján diszkoszvetésben bajnok lett: Sillas görög 4917 cm.-es dobásával. 2. Schröder német 4736 cm., 3. Kuliczky magyar 4412 cm.

Kalapácsvetésben bajnok: Karl Heim német 5586 cm., (angol rekord). 2. Blask német 5463 cm., 3. Lutz német 4935 cm.

A 880 yardos síkfutásban bajnok: Collier angol 1 perc 53.3 mp.

A Dawis Cup mérkőzés során Kram német 6:3, 6:4, 6:2 arányban győzte le az amerikai Grantot. Az izgalmas mérkőzés 65 percig tartott. E szerint a német csapat vezet 1:0-ra.

A Londonban most folyó atlétikai bajnoki mérkőzések során a négyszáz yardos staféta döntőjében 42.9 mp. idővel első a Blackheat Harriers csapata lett, második a MAC stafétája, harmadik a Victoria Parc Harriers csapata.

Listát kell készíteni az alkalmazottak nyári szabadságáról

Bucurestiből jelentik: A munkaügyi minisztérium a szabadságok ügyében új rendelkezést adott ki. A rendelet így hangzik:

A munkaadók kötelesek a tisztviselők és alkalmazottak szabadság beosztásáról pontos listát készíteni. Fel kell tüntetni a tisztviselő nevét, a szabadság kivételének dátumát és meg kell jelölni, hogy hány nap szabadság jár az illető tisztviselőnek.

A magánalkalmazottaknak: 1—3 évi munkaidő után 10 nap szabadság jár, 3—5 évig 14 nap, 5—10 évig 21 nap. — Minden további év után egy-egy nap jár.

A munkásoknak: 1—3 évig 7 nap, 3—5 évig 10 nap, 5—10 évig 14 nap jár. Minden további év után egy nap, azonban összesen nem haladhatja meg a 20 napot.

Ezeket a kimutatásokat ki kell függeszteni, hogy az érdekeltek legalább 10 nappal a szabadságra indulásuk előtt tudomást vehessenek róla. A kimutatásokat láttamozni kell a munkaügyi inspektorátussal, amelynél egy másolat marad a kimutatásról, hogy felül tudja vizsgálni, hogy a szabadságolások a kimutatás szerint — megtörténtek-e.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
föld.